

國立佐賀大學與越南大學締結學術合作協定

共同實施日語教育課程 有助越南經濟發展

國立佐賀大學文化教育學院於9月19日與越南河內國家大學外語大學締結學術合作協定，為越南學生提供日語教育課程。兩大學將實施雙學位制，以培育亞洲人才為目標。本協定亦為國立佐賀大學首次於境外開設學分課程。

河內國家大學外語大學於1955年設校，目前有9學院，東洋語言文化學院日語學科學生有130名。近年越南經濟成長快速，有許多日資公司於越南設廠，擬於日資公司就職及擬成為日語教師之學生增加許多，來日留學之風氣亦日益興盛，去年來日留學人數有2,800人，僅次赴大陸、韓國及台灣，居第4位。兩大學在此背景下，共同簽署協定實施雙學位制。越南河內國家大學外語大學學生於佐賀大學所設置之特別班研讀日語教育、教養教育學2年半後，經過插班考試，得於佐賀大學留學2年，與一般留學制度比較，因為前期在越南本國就讀，可節省費用，來日前已具一定程度之日語能力，留學期間亦可縮短。因本協定，佐賀大學文化教育學院成為國立大學法人文化科系與國外大學共同實施雙學位的首例。

佐賀大學將派遣教授赴越南實施集中課程，建構國際性共通教育課程，並計畫在境外設置日語教育支援中心，僱用當地職員。該支援中心將展示佐賀大學捐贈之350冊圖書，並提供各種諮詢服務。經由該協定之第一批越南河內國家大學外語大學學生預訂2012年來日。

日本 佐賀新聞 2009/09/20

台北駐大阪經濟文化辦事處(教育部)派駐人員 摘譯

京都大學東京事務中心於 9 月 11 日開幕啟用

京都大學為充實於東京地區之資訊蒐集並加強宣導活動，於東京都品川區之新都市開發區設置之事務中心 9 月 11 日正式啟用。事務中心將作為辦理演講會、研討會、就職說明會、入學考試說明會之場所。

京都大學松本紘總長於開幕啟用典禮致詞時表示：「設置的真正目的係要向東京展現學校之學術教育水準。」

松本總長秉持著「所謂學問就是真實的人際關係」此一原則，渠認為，無論研究對象為何，最後總會回歸到以人為本位。易言之，「不能單以電子郵件或電話來發覺訊息，談話時一定要目視對方，才能感覺對方話中語尾的感情」，這是學問的根本所在。

東京事務中心將作為相關大學人員之交流場所。文部科學省坂田東一事務次官也贊同表示：「人與人見面所獲得的事物，不是網路所能涵蓋。設置硬體據點，在這個時代益形重要。」

京都大學 2001 年於東京都內之旅館設置「東京連絡事務所」，其後曾遷移至東京車站前，本次為尋求較大空間並兼顧交通及使用上較方便之場所，爰改於品川車站前之新大樓內設置。事務中心有會議室、工作室等，並有俯瞰市內新開發區之餐廳。

京都大學校友、大阪大學鷺田清一總長表示，兩校與神戶大學擬共同於該事務中心舉辦「三校合作研討會」；氣質、語言均屬不同地區之三所國立大學「將建構前所未有之良好競爭夥伴關係」。

日本 京都新聞 2009/09/23

台北駐大阪經濟文化辦事處(教育部)派駐人員 摘譯

近畿大學設置校園參觀交流虛擬網頁

近畿大學（東大阪市）10月3日起開設校園參觀交流之虛擬網頁，經由該虛擬網頁，提供擬就讀該校者及高中學生與該校師生交流之平台。採用該項網頁技術之大學在全國並不多見，近畿地區該校應為首例。

使用者可透過電腦網路進入該網頁，設定個人身分後，於網頁之虛擬校園中，以滑鼠操作自由參觀，並可在網頁上與在校學生、教職員同步聊天、談論話題。

目前網頁上雖完全為虛擬之校園，未來計畫將位在東大阪市之校本部及分散在奈良、和歌山、廣島、福岡等地之校區實景納入網頁虛擬校園之影像中。

本項虛擬網頁計畫係由曾獲2004年雅典奧運200公尺蝶式銀牌之山本貴司籌劃，渠目前擔任該校入學宣傳課職員。山本表示：「教學、入學考試、大學興盛的體育項目、學校餐廳的菜色、學校附近店家的資訊等話題，都可於網頁上與該學校師生自由交談」。

日本 朝日新聞 2009/09/21

台北駐大阪經濟文化辦事處(教育部)派駐人員 摘譯

科羅拉多州立大學爐台新設計 拯救開發中國家萬千生靈

對數以百萬計的開發中國家的人民而言，光是煮一頓飯這件再簡單不過的事，都有可能潛伏著致命的危機。因為他們每天燒飯的爐子所用的燃料，不外是木材、煤炭或動物的糞便等物質，這些東西在他們的簡陋爐台燃燒時，家裡就會充滿了一些有毒的產物，估計每年就有 160 萬人死於這些有毒物質。為解決這個問題，科羅拉多州立大學的兩位年輕學者，31 歲的 Nathan Lorenz 和 32 歲 Tim Bauer 在研究之後找到了解決的辦法。2008 年，在與殼牌石油慈善基金會合作資助之下，他們研究出一整套幾乎完全無煙的爐台，這些爐台將很快地可望在亞洲、非洲及拉丁美洲的 10 幾個國家推廣運用。他們所設計出的爐台在燃燒後產生的有毒氣體及微小顆粒尚未進入空氣散佈以前，即可透過他們的特殊設計而被收集起來燃燒淨盡。估計可以消除 80% 的有毒氣體、而燃料的燃燒效率可達 60%。新的爐台設計得很輕便、耐用、係用一種防火合金研製而成，其成本約在 17.50 至 55.60 之間。這個價錢對開發中國家的窮困家庭來說仍然算是一筆不小的負擔，不過它的設計所能省下的燃料費用讓這些窮人們在六個月內即可回收成本。

資料來源：TIME：Engineers Nathan Lorenz and Tim Bauer. Stoves That Save Lives. (2009 年 10 月 5 日)

資料提供：駐休士頓文化組李勝富撰譯

德州農工大學再添一「諾貝爾獎得主」的大卡司

四年之間再下一城，德州農工大學新近又挖來一位諾貝爾物理獎得主前來任教。幾天內學校將正式宣佈 1996 年諾貝爾物理得主，78 歲的 David M. Lee 將由康乃爾大學轉來此間，並將帶領整個實驗室團隊前來。李教授在康乃爾任教已達半個世紀，他表示異動很好，可以結識新的工作夥伴、接觸新的想法，這是很讓人興奮的事。

李教授加入陣容後，農工大學就有了兩位諾貝爾獎得主。另一位是 2005 年得獎的 Dudley Herschbach，77 歲，也是物理獎。事實上，農工大學應該是有三位諾貝爾獎得主，這第三位是農業經濟學專家，得的是 2007 年的和平獎，他也是全球氣候變遷委員會的要角之一。

該校將提供李教授 200 萬美元的研究經費，讓他擴展他在低溫物理方面的研究，該領域主要在作接近絕對零度時的材料研究。李教授表示接受聘約的主因是校方給他充裕的經費擴大研究，特別是在當前經濟危機導致許多學校大削物理研究經費之時。農工大學的物理系近十年來大幅擴展，主要是拜一位經商致富並心儀天體物理學的校友 George Mitchell 之賜，他捐了 5 千萬美金給學校，物理系主任就表示該系的教授因此由 2002 年時的 41 位增加到目前的 68 位。

李教授的團隊將會搬到即將落成的 George P. Mitchell 大樓，研究經費則來自校方的學術大師講座及菁英學者計畫。代理校長 R. Bowen Loftin 也是 1970 年的物理系畢業校友，他說：「李教授將在日益茁壯的德州研究社群中扮演重要角色，並與本校的卓越學者共同攜手、貢獻所學。」李教授係於 1996 年與 Douglas Osheroff 及 Robert Richardson 共同發現極低溫狀態下的一種稀有氦氣而得獎。在華氏 -459 度的絕對零度附近液態氦變成一種超流體，移動時無磨擦阻力、呈現量子力學狀態之行為。此一發現對量子力學之研究有極大之貢獻，在實際應用上，並將促進 MRI 等醫學技術之發展與應用。而在許多人早已退休的年紀，李教授卻表示人生 70 才開始。萊斯大學的一位低溫物理專家 Randy Hulet 也表示很高興可以跟著大師一起做研究。此外，大師的加入也將提升農工大學的學術名聲，並吸引更多年輕優秀學者前來加入陣容。

資料來源：The Houston Chronicle: Texas A&M Lures Another Nobel Winner.
(2009 年 9 月 30 日)

資料提供：駐休士頓文化組李勝富撰譯

美國公立大學大問題：強調招生忽視畢業率

美國負予公立高等教育的期望包括提供公平而且可及性(equal opportunity and affordability)的大學教育，不過事實證明，美國公立大學只有不到 60%的大學畢業率。

由包括兩位當過大學校長的經濟學家包文(William G. Bowen)及邁克非爾生(Michael S. McPherson)合著的新書「越過終點線」(Crossing the Finish Line)，對 68 所大學的大約 20 萬名學生的紀錄進行研究，發現美國大學系統最大的問題就是強調招生，忽視畢業率，沒有讓學校為它們的失敗負起責任。

紐約時報報導，美國可能擁有全世界最好的高等教育系統，可是對於把青少年變成受過良好教育大學畢業生的核心使命，大部分學府卻不及格。許多大學新生只有三、四成在六年內畢業拿到文憑。經濟學家史耐德(Mark Schneider)把輟學率如此高的大學稱為「失敗工廠」，而這種學校已成為通例。

美國青少年上大學的比率相當高，可是這些學生只有一半唸到畢業。富裕國家只有義大利的畢業率低於美國。這是社會經濟地位差距急遽擴大和生產力成長減緩的一大理由，因此發掘大學輟學危機的原因至為重要。

大學前的教育不夠完備確實是個問題，不過美國的高中仍然教育出許多有能力完成大學教育，卻沒有唸完大學的學生。書中指出的第一個問題就是「低就」，也就是學生為了省錢或各種原因，選擇不去讀他們有能力就讀的最好的學校。低收入家庭學生約有一半「低就」畢業率往往很差的學校。

除了財務因素之外，當今大學也存在文化問題：失敗已變得無所謂。學生不再要求自己在四年內唸完大學，最後經常半途而廢。

經濟現實或許是鼓勵學生唸完大學的最大誘因：甚至在去年經濟衰退最嚴重的時候，擁有學士學位的勞工的平均所得，仍比從大學輟學的人高出 54%。

駐外單位：駐洛杉磯文化組藍先茜摘要

參考資料來源：2009 年 9 月 10 日，世界日報



加州大學變更錄取政策 華裔家長擔心優勢不再

加州大學系統錄取政策將改制，讓 19 日(周六)上午在一所高中舉辦的加大系統升學制度座談會擠爆，近 400 名社區家長和學生紛紛到場聆聽，尋求因應之道。

根據加大公佈的新制度，2012 年入學的加大系統 10 所大學將取消行之有年要求 SAT II 學科考試為入學標準的制度。加大系統大學入學招生主任韋柏(Susan Wilbur)表示，希望能夠鼓勵更多符合資格學生申請；一般認為，新制雖然意在鼓勵更多西裔和非裔學生申請，但也可使目前亞裔占加大入學新生的比例下降。

加大系統入學新政策改變，將正式適用今年升入 10 年級學生(sophomore)，韋柏列出新政策新生申請入學要求，包括 11 年級前必須完成加州大學要求的 15 項大學預備課程中至少 11 項(即一般習稱 A 至 G 課程 Required "A-G" Courses)，包括歷史/社會科學、英文、數學、實驗科學、第二外語、視覺及表演藝術及大學預備科目選修等，成績至少達到 C (70 分以上)；到高中畢業時必須完成 15 門課，學業平均成績(GPA)3.0 (其中最多有 8 個榮譽課程分數)，必須參加 ACT 加考作文考試或 SAT，但 SAT II 不再是必須。加州是目前唯一公立高等教育系統要求 SAT II 的學校。由於 SAT II 學科考試一向是華人強項，表現優於其他族裔，這個改變讓不少華人家長擔心優勢不再，申請門檻變難。

新的入學資格要求，是根據加州大學學術評議會(Academic Senate)提出的建議。學術評議會主席可羅翰(Mary Croughan)在先前接受記者訪問時表示：「經過廣泛研究顯示，SAT 單科考試(即 SAT II)對加州大學選擇優秀學生沒有具體幫助。」

駐外單位：駐洛杉磯文化組藍先茵綜合整理

參考資料來源：2009 年 9 月 20 日，世界日報、星島日報

美國史丹福大學校長開講 強調產學合作

史丹福大學區域創新與創業計畫 (SPRIE) 日前舉辦「矽谷領袖論壇：改變矽谷」(Silicon Valley Leaders Forum: Changing Silicon Valley) 座談，邀請史大校長漢尼軒(John Hennessy)談史大和矽谷的關係，他指出史大培育創業與科技人才不遺餘力，也強調產學合作的重要性。

美國科技重鎮從 1970 年代的東岸 IBM 開始，逐年轉移到西岸的矽谷，漢尼軒認為，主要因為有越來越多產學合作科技研發產生，科技人才自從在校園內就啟發創業因子。

他舉雅虎 (Yahoo) 與 Google 為例說，雅虎的共同創辦人楊致遠、David Filo，Google 布林(Sergey Brin)與佩吉(Larry Page)在攻讀博士班時研究網路搜尋計畫，最初動機並非創業與飛黃騰達，但將計畫推展到全世界最好的方法，就是創立一家公司。創業不是初衷，卻成為成功結果。

漢尼軒擔任校長前曾任史大工學院院長，也多次創業。他強調，創業不只是創立新公司，還包括創新、創業持續無懼精神、團隊合作觀念培養等，大學校園也培育出包括有創業精神、技術、商業、法律等各式創辦公司所需人才。無論是在矽谷創辦公司，還是遠到印度創辦電腦教學計畫，都是藉著科技發展創新，造福人群。

展望未來科技趨勢，漢尼軒認為，網路、綠色科技、能源、生化科技等都相當有發展潛力。他說，創業不限年齡，但是，年輕人更願意嘗試既有框架以外的事務，除了技術、團隊與資金，熱情與專注，也是創業最需的要件之一。此外，漢尼軒也說，史丹福培育人才不是以創業為專一目標，他亦鼓勵學生多元發展，例如到非營利機構工作，是開拓人生經驗、培養領導力的好機會。

問及矽谷模式可否轉移到世界其他地區？漢尼軒認為，難度較高，主要是矽谷創新創業精神、結合研發與創投資金的優勢，很難在

其他地方被複製。舉例來說，亞洲傳統大學評鑑教師多以發表論文數目與教學內容為標準，與創業精神關聯性不大。漢尼軒說，他相當鼓勵教授在學術發展之外，更多參與技術商業化過程，包括參與創業，如此更能有實際經驗。

駐外單位：駐舊金山文化組

參考資料來源：2009年9月30日，世界日報(World Journal)



美國大學排名的最新評估方式

在選擇大學的時候，美國的高中畢業生和他們的父母通常會四處打聽比較，很多人也參考一些雜誌和機構發表的大學排名，這些排名是根據學校的學費、高中成績以及教師與學生比例等標準，而進行評估的。然而，今年有一種新的評估方式，亦即「學生在這所學校裏，究竟會學到什麼？」

這是美國 100 所大學的校友董事會 (Alumni Association Board) 提出的問題。這個校友董事會是一個獨立的非營利組織，致力於學術的自由、品質及責任。該會的主席安·尼爾 (Ann Neil) 說，校友董事會希望增進大學對教育品質的要求，而不是學術名望。

她說：「我們的報告評估了 7 個關鍵領域，包括數學、科學、作文、美國歷史或政治、經濟學、外語以及文學。」

尼爾說，這些關鍵知識領域的課程，有助於學生獲得職業和生活上的成功，她表示：「我們認為，至關重要的是，學生能夠熟練地閱讀和寫作；懂得足夠的數學、科學和經濟學，以便在 21 世紀社會中生存；能用外語進行溝通，因為我們生活在一個聯繫越來越密切的世界；也要了解自己的國家和政府機構，以便能夠成為熟悉情況的公民。」

尼爾說，他們所作的普查結果，令人感到意外：「那麼多大學生畢業，但得到的只是支離破碎的教育。他們沒有被引導去學習他們須要知道的那些關鍵領域知識。例如，在我們調查的學校當中，有 42 所大學得分是『差』或『不及格』。也就是說，這些學校只要求學生學習兩門或 1 門關鍵性知識。在我們的報告中，有 5 所大學得分是『優』，因為他們要求學生學習 6 門關鍵性知識。這 5 所大學是布魯克林學院、德州農工大學、德州大學奧斯丁校區、西點軍校以及阿肯色大學。」

阿肯色大學教育改革和經濟學教授羅伯特·克斯特雷爾 (Robert Kristeller) 對這一調查結果感到高興。他說：「我感到很驕傲。阿肯色大學長期以來一直非常嚴肅地致力於學術發展。」

克斯特雷爾解釋了為什麼有些大學的學生，沒有加強學習校友董

事會強調的那些關鍵性知識就可以畢業的原因。

他說：「以前，很多常青藤名校和其他好大學都有核心課程，學生入學第1年或前兩年的部分時間，學習我們所說的一些關鍵性基礎知識，學習外語以及其他知識。後來，很多大學轉而採用了不同的體系，學生可以選修範圍廣泛的課程，以滿足先前的核心課程要求。但在很多情況下，這些課程太偏了，對嚴肅的教材進行浮泛的處理，而學生選修這樣的課程，往往就可以達到畢業的要求。」

校友董事會主席尼爾說，大學學費高並不能保證學生可以得到更好的通才教育：「我們發現，學費越高，學生越有可能要自己去規劃自己的通才教育。例如，11所對重要知識領域沒有要求的大學學費平均是1年3萬7,000美元。而對學生有6種關鍵知識要求的那5所大學的學費，平均才1年5,400美元。」

理查德·黃是美國學校輔導員協會的執行幹事。他認為，這種新的排名是一種有用的資源。美國高中學生的輔導諮詢顧問，常常幫助高中畢業生選擇他們可以申請的大學。但是，在比較大學優劣的時候，還有其他一些特性須要考慮。」

他說：「或許有人會說，他們想得到工程學學位，於是就想去工程學最好的大學，但這個學校不一定要求學生了解世界歷史。我認為大學生畢業的時候，知識面應當很廣泛，應瞭解比自己的專業更多的東西。但是，與此同時，我也不認為學生父母應當把這一點當作唯一的參考標準。」

校友董事會主席尼爾鼓勵學生和學生家長參考 www.whattheywilllearn.com 網站，有關大學的更新資訊。她說，他們正在對更多的大學進行調查評估，為網站增加更多的資訊，並希望了解大學畢業生究竟學到了什麼，而他們為自己在全球市場上競爭，究竟又做了多少準備。

編輯：駐紐約文化組

資料來源：美國之音 (Voice of America)

<http://www.voafanti.com/gate/big5/www.voanews.com/chinese/2009-09-25-voa65.cfm>

資料日期：2009年9月25日

俄羅斯共計 136 所大學遞表申請參與研究型大學競賽



俄羅斯聯邦教育署於 2009 年 9 月 3 日(四)宣布，共計 136 所俄國大學報名參與「國家研究型大學」競賽，其中將僅有 10 至 15 所大學能獲此殊榮。每所獲選大學各有高達 18 億盧布的補助金，以供其發展 2009 到 2013 年間的學術計劃。

政府新聞稿中提到：「已有 136 所大學呈遞競賽申請表。」

教育署評審委員會委員將審閱各校申請表，並評估其資料之完整性。申請資料隨後將送交由俄羅斯教育科學部部長安德烈·富爾昇科主持的評選委員會審核。

政府授予的「國家研究型大學」頭銜為期十年。獲獎大學可利用補助金購置教學實驗室、科學儀器和設備、提升其學術專業技能及校內專業師資的在職進修。此外，還可發展其教學計畫、擴展資訊來源、改善行政管理體系和提高學術著作數量等。身為「國家研究型大學」還可獨立制定教學標準和課程。

但獲獎大學在執行期中若被認定成效不彰，也將可能喪失這項頭銜。

俄羅斯國內目前已有具同等水準之大學，如：以莫斯科工程物理研究所為基礎的國立核子研究大學、以莫斯科鋼鐵合金研究所為基礎的國立科技研究大學。2008 年 5 月 7 日該兩校已由俄羅斯總統下令授予「研究型大學」的榮銜。

據俄羅斯聯邦貿易工業局資料顯示，60%的參賽報名表是由區域型大學提出。

競賽結果將於九月下旬公告。

提供資料單位：駐俄羅斯代表處文化組

資料提供時間：2009. 9. 30

作者/譯稿人：駐俄羅斯代表處文化組

資料來源：俄羅斯新聞網 РИА Новости

http://rusnews.cn/eguoxinwen/eluosi_jiankang/20090826/42566447.htm

加州高中輟學率高 社會成本更高

根據今天公布的一項研究報告指出，高中輟學生比同齡的高中畢業生有更高的犯罪機率，付出的代價是每年耗費加州 11 億美元執法和受害者成本。

美國加州大學聖芭芭拉分校(UC, Santa Barbara)的「加州輟學研究計畫」(California Dropout Research Project)研究發現，如可減低輟學率一半，每年將可防止 3 萬件青少年犯罪，並節省 5.5 億元經費。

計畫主持人郎勃格(Russell W. Rumberger)說明：「這項研究顯示了輟學對公共安全和經濟的直接影響。如果加州減少輟學率，可以隨之降低青少年犯罪率和減少青少年犯罪對加州預算的巨大影響。」

輟學的統計數字是出了名地難確定，但據加州教育廳的統計，近 19%的學生沒有完成高中學業。在洛杉磯縣，這個數字是高於 20%，在洛杉磯的一些學校中，只有不到一半的學生在四年內從高中畢業。

美國加州輟學研究計畫前曾研究過高中未畢業的經濟影響，發現 20 歲年齡層的高中輟學生（一年約 12 萬名），造成的經濟損失為 464 億元。議員們要求該校研究輟學生造成的立即損失，於是促使他們針對青少年的犯罪進行研究。

州議會讚賞本項研究，並呼籲針對高中輟學高危險對象應推動更多的防範計畫。弗雷斯諾市警察局長戴爾(Jerry Dyer)指出，輟學和青少年犯罪間因果關係非常明確，「簡單的事實是，如果孩子沒有上學，他們更可能在街頭滋事，從事犯罪活動，如盜竊，盜竊，塗鴉和縱火。」

戴爾和其他贊成者要求州長簽署 SB 651 法案成為立法，這將要求州教育廳每年提交一份年度報告，準確地提供沒有完成學業學生的統計數字，以及在報告內指認出可能出現輟學、逃學等早期跡象的學生。這些指標將能提供學校針對高危險學生提供輔導。洛杉磯縣警長、同時是非盈利組織「對抗犯罪：投資於兒童」(Fight Crime: Invest in Kids)董事長巴卡(Lee Baca)也表示，「輟學預防等同於犯罪預

防」。

郎勃格認為，減少犯罪的節餘可用於資助輟學的預防工作。防範輟學就是預防犯罪最有經濟效益的策略，他指出，每1美元的投資，將可為加州節省2美元。

駐外單位：駐洛杉磯文化組藍先茜摘譯

參考資料來源：2009年9月24日，洛杉磯時報



2012 年前韓國教育科學技術部將指定 100 所科學重點高中

本月 7 日，韓國教育科學技術部宣布，為提升高中科學教育素質，自今年秋季起，接受學校申請成為「科學重點高中」，預計到 2012 年，全韓將有 100 所科學重點高中。

所謂「科學重點高中」，指以科學、數學科目為教學重點，學生在各科專門教室上課之高級中學；另外，凡具備 4 個以上科學教室、2 個以上數學教室之一般高中，課程規劃上，安排高一學生修習共通課程，高二、高三學生依個人志趣加強修習科學課程之高級中學亦謂之。

所謂「科學重點課程」，指在高二、高三開設「物理 I」、「物理 II」、「化學 I」、「化學 II」、「生物 I」、「生物 II」、「地球科學 I」、「地球科學 II」等 8 個科目，連同「科學史」之類的專業或相關課程 3 個科目，合計 11 個科目；另數學科依學生能力分班授課。

除高一共通教育課程外，科學重點高中可在校長裁量使用時間內加強科學、數學等科教學，舉辦科學體驗營活動等，使科學教育更加多樣化。

目前，科學重點學校如位於平準化（按：指學生入學不依考試成績排序排名入學，係依抽籤入學）地區，其招生須與一般高中相同，即先由學生提出申請，後由教育廳抽籤分發入學；而未來將改為優先接受有志修習科學重點課程的學生申請及分發入學。位於非平準化地區的科學重點高中，則循該地區高中入學方式招選學生。

有意被核定為科學重點高中之學校，逕向其學校所在地市、道（省）教育廳申請，經中央教育科學技術部審查通過後即可。預計今年指定 30 或 40 所，到 2012 年增為 100 所。今年指定的學校，經準備、宣傳，快則今年下半年，慢則明年下半年即可招生入學。

駐外單位：駐韓國代表處文化組

資料來源：2009 年 9 月 7 日韓國教育科學技術部網頁

經濟不景氣澳洲相對優先重視下一代教育

全球經濟不景氣時代，失業率不斷攀高，理論上在大家荷包都縮水的時候，昂貴的私立學校入學人數應該要大受影響，然而澳洲的私立學校的入學人數仍舊是持續成長。

澳洲獨立中小學校委員會(Independent Schools Council of Australia-ISCA)執行總監 Bill Daniel 指出，在過往的五、六年中，私立學校的學生入學人數成長率每年持續增長約 3.5%，就目前情況看來，今年成長率保守估計會達 2.5%，雖不若以往，但也不會出現負成長的現象。

ISCA 指出，私立學校學生數從早期 80 年代，佔中小學生入學人口的 5%，到現在已提升到 14%，而政府公立學校由 78% 降至 66%，教會學校則是由 18% 提升到 20%。

父母在不景氣時代，會想辦法在其他方面開源節流，不會因為短視而影響到孩子的長久未來。私立學校的學費相對於公立學校或教會學校，都是相當的昂貴，就幼稚園階段來說，每位學生一年花費約澳幣 7 千 1 百多元，小學階段約 1 萬 3 千 1 百多元，中學階段則是約 2 萬 2 千 4 百多元。

面對私立學校的競爭，澳洲政府也增設所謂的菁英學校 (selective school)，寄望能在公立學校中放入私人教育機構制度，讓菁英學校校長有權聘用教師以及掌控學校預算等，藉以提高對私立學校的競爭力。

駐外單位：駐澳大利亞代表處文化組

參考資料來源：2009年9月23日，The Australian

首爾第一所專為異國異族通婚子女所設國民小學 2011 年招生

本月 27 日，韓國首爾一民間社團宣稱，韓國專為異國異族通婚（外籍配偶）子女所設的第一所正式國民小學，將於 2011 年開始招生。

該社團名為「全球之愛 (Global Sharing of Love)」，自 2006 年起籌備這所學校；籌備小組係由衛生福利家事部前部長 Kim, Seong-yi 與現執政黨國會議員 Shin, Sang-jin 共同領導。該校如經韓國政府批准，將成為全韓第一所被認可的多文化國民小學。儘管目前釜山、光州兩市已有供異國異族通婚子女就讀的學校，但因均未獲韓政府立案，故其畢業文憑亦不被承認。

該籌備小組人員稱，在這金融危機、偏見充斥的韓國社會，異國異族通婚子女欲接受一般學校教育，相當困難，我們應藉教育接納他們，幫助他們自韓國社會脫穎而出。

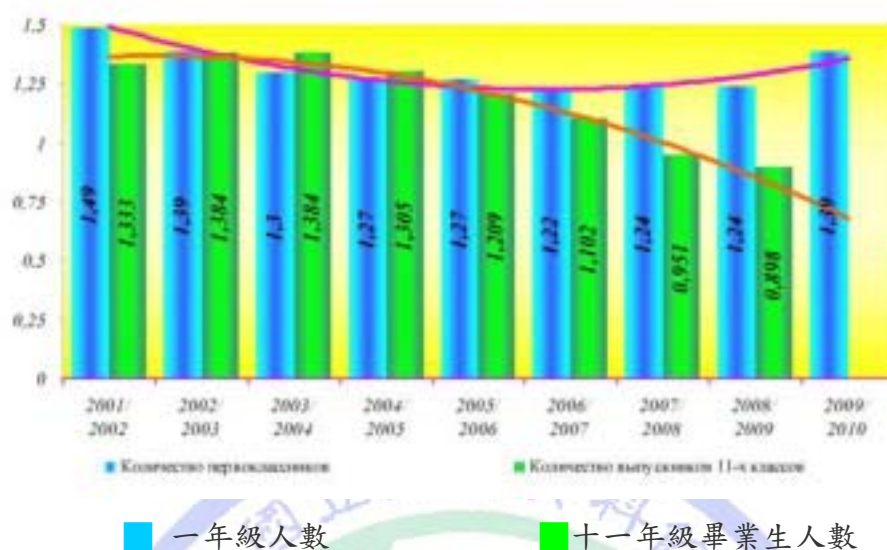
據行政安全部統計數據，多達百分之 20 的異國異族通婚子女未到一般學校接受教育，因為上一般學校往往遭遇許多困擾，譬如受同學奚落、欺凌；另成立專門招收異國異族通婚子女的學校，即在解決這項分歧問題；而政府資料顯示，這類異國異族通婚子女人數近年急遽增加，2005 年時 7,712 人，短短幾年後，今已增至 2 萬 4,000 人。

這所籌備中的國民小學，將設在大首爾都會區內，預定容納 350 名異國異族通婚子女就讀，供膳供宿，有運動設施，學生可享六年免費教育；教學方面，著重及早外語訓練；同時幫助他們了解文化差異，學習適應分歧的社會。

駐外單位：駐韓國代表處文化組

資料來源：The Korea Times 2009 年 9 月 28 日第 1 版

一百三十九萬名小學新生九月一日開學！



139 萬名俄羅斯小學新生於九月一日開學。相較於去年增加了 15 萬人。新生人數自 2007 年起開始向上增長。

新的學年度俄羅斯中小學學生共計有 1296 萬 2 千名，比上個學年度（約 1330 萬）少了 34 萬人。調查顯示，中小學學生人數從 1998/1999 學年度開始下滑，當時約有 2200 萬名學生就學。

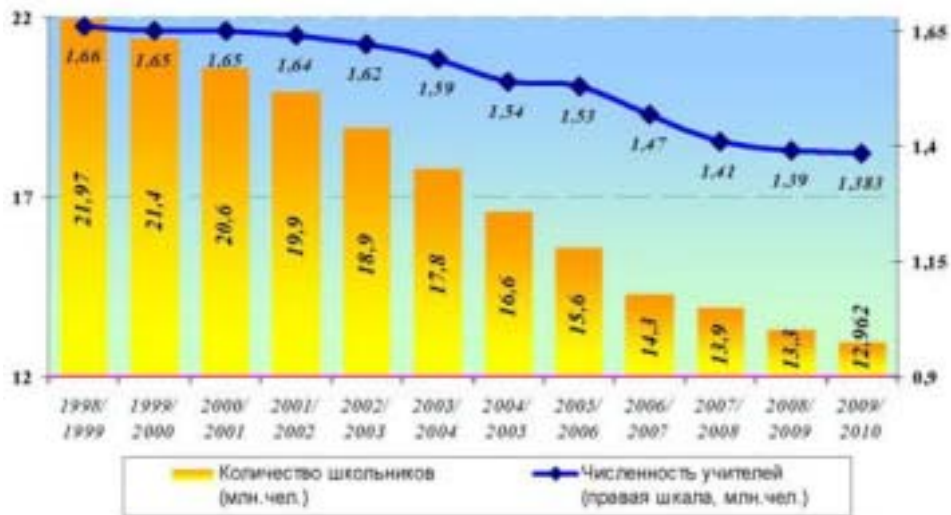
目前中小學教師數量約有 138 萬 3 千名，平均每位教師需教導九名學生（1998/1999 學年度生師比約 13），此比例在經濟合作及發展組織國家中最低。近 80 萬名教師可因擔任導師職務獲得計月獎金。

俄羅斯共計有 5 萬 3410 所實施基礎國民教育的教育機構（包括分校及法人組織），比上個學年度減少 3.7%。而在新的學年裡，俄國將計劃開設 190 所新的中小學。

在初等（中學與職校）和中等（技術學院及專科）職業教育體系中共計超過有 5500 所學校，學生總額約 340 萬。

而約有 3500 所高等職業教育機構及其分校（包括 1400 所私立大專院校）也於九月一日開學。

所有高等教育體系將培養 747 萬 4 千名學生，其中國立大學約有 624 萬 2 千名學生。而上個學年度有 751 萬 3 千名學生畢業於高等職業教育體系，其中國立職校約有 621 萬 4 千名學生。



■ 中小學生人數 (百萬人) ■ 教師數目 (右方標尺, 百萬人)

提供資料單位：駐俄羅斯代表處文化組

資料提供時間：2009. 9. 30

作者/譯稿人：駐俄羅斯代表處文化組

資料來源：俄羅斯聯邦教育科學部 <http://mon.gov.ru/press/reliz/5642/>

澳洲政府投資9億7千萬澳幣發展高品質幼兒教育

澳洲聯邦教育部長 Julia Gillard 和負責幼兒教育照顧與青年事務的政務次長 Kate Ellis 宣布各州/領地政府已簽署陸克文 (Rudd) 工黨政府投入 9 億 7 千萬澳幣推動的幼兒教育全面性通路計畫 (Universal Access to early childhood education initiative)。幼兒教育是政府教育改革計畫的基礎，這項經由聯邦政府與各州/領地政府建立夥伴關係的全國性計畫，可使澳洲家庭更能負擔及更容易取得學前教育服務。

這項計畫可確保 2013 年時，所有兒童在上小學的前一年，可獲得每週 15 小時品質良好的幼兒教育，師資來源為經由大學一年訓練 40 週的幼兒教育教師。由於兒童在早期發展階段學習經驗的品質，可為未來的學習與發展作好準備，因此政府進行這項重要的投資。

各州/領地政府將有不同的起始點及不同的方法，來改善幼兒教育的通路。各州/領地政府將會使用聯邦政府的補助來增加受教機會、時間及降低父母付出幼兒教育的成本。為執行這項計畫，聯邦政府與各州/領地政府合作簽訂各級政府諮議會 (the Council of Australian Government, COAG) 的幼兒教育的全國夥伴關係協議 (National Partnership Agreement on Early Childhood Education)，聯邦政府預計經由這項計畫，5 年投入 9 億 7 千萬澳幣。

其中有 9 億 5 千 5 百萬澳幣將會直接補助各州/領地政府的幼兒教育全面性通路計畫。預計昆士蘭州幼稚園有 2 億 5 千萬 2 百萬澳幣、塔斯馬尼亞州幼稚園有 2 千零 40 萬澳幣、南澳州學前中心有 2 億 5 千萬 2 百萬澳幣、新南威爾斯州學前中心有 2 億 7 千 8 百 60 萬澳幣、維多利亞州幼稚園有 2 億 1 千 6 百萬澳幣、西澳州幼稚園有 9 千萬 8 百 40 萬澳幣、首都特區學前中心有 1 千 3 百 20 萬澳幣、北領地學前中心有 1 千 5 百 90 萬澳幣。

幼兒教育全面性通路計畫將會有一系列的幼兒教育改革來支援，包括自 2009 年 7 月起開始的兒童早期學習架構 (Early Years Learning Framework)。這項全國性課程架構將會確保全國幼兒教育推動的品質與一致性。聯邦政府亦承諾將會分 4 年提撥 1 億 2 千 6 百 60 萬澳幣來支援優質幼兒教育專業人員的訓練與維持。

駐外單位：駐澳大利亞代表處文化組陳俞姣摘譯

參考資料來源：2009 年 9 月 17 日，摘要自澳洲聯邦教育部新聞稿

http://www.deewr.gov.au/Ministers/Ellis/Media/Releases/Pages/Article_090917_144644.aspx

澳洲首度建構兒童早期發展指數 提供整合性幼兒教育與照顧

澳洲聯邦教育部長 Julia Gillard 和負責幼兒教育照顧與青年事務的政務次長 Kate Ellis 宣布完成澳洲兒童早期發展指數 (Australian Early Development Index, AEDI) 第一階段的資料蒐集。此為執政的陸克文 (Rudd) 工黨政府推動教育改革計畫的一環，這項全國性的計畫共計投入 2,190 萬澳幣。

當澳洲兒童入學時，AEDI 指數可協助他們建立更健康及更健全的發展。這項指數是一項人口測量，可提供當地社區層級的兒童發展資訊。本地社區於 2009 年 12 月起可經由網路檢索到初步的結果。這些結果可協助政府提供所有幼兒及其家庭更好的、針對其需要的服務與支援。

國際性的證據顯示，調查幼兒所有方面的發展，包括健康、教育、家庭及社區支援是無法抗拒的趨勢，特別是對於社經地位較低的家庭的兒童。相關資訊來源主要是今 (2009) 年 5 至 7 月間，自澳洲全國超過 2 萬 6,100 名正式進入國民小學第一年就讀的兒童 (相當於總數的 98%) 蒐集來的。主要的資料取的方式，是經由小學一年級學童的老師填寫問卷的問題，範圍涵蓋身體健康及福祉、社會能力、情緒成熟度、語言及認知技巧、溝通技巧及一般性知識等。

為了達到資料的高取得率，去年聯邦政府補助 450 萬澳幣於代課教師費、及各州與領地負責協助教師與校長推動本項計畫的協調人。今年政府再宣布額外的 150 萬澳幣補助。計畫協調人亦可協助學校社群了解本地社區 AEDI 的結果。

聯邦政府強調有效的資料蒐集可確保政府對於幼兒教育的大量投資，做最適當的運用。政府期經由未來 4 年對於幼兒教育與照顧 160 億澳幣的投資，提供世界級的整合幼兒教育與照顧系統，使所有幼兒能針對個別需求來學習。

駐外單位：駐澳大利亞代表處文化組陳俞姣摘譯

參考資料來源：2009 年 9 月 18 日，摘要自澳洲聯邦教育部新聞稿

http://www.deewr.gov.au/Ministers/Ellis/Media/Releases/Pages/Article_090921_080608.aspx

莫斯科所有公立學校應為 中小學生提供免費學前教育



莫斯科市長盧日科夫表示，莫斯科所有國家教育機構應取消收取中小學生的學前教育費用。

盧日科夫在首都教育會議上說：「我們為什麼要在中小學學前教育上收費，在這個問題上我們誰也沒有權利，而且必須制止這種行為。」

市長同時認為，應在教學過程中灌輸孩子們對不同民族和宗教信仰的容忍態度。

盧日科夫說：「我們同時應讓孩子們學會習慣與校內殘障同學和睦相處。這是一個大問題，而我們的工作還沒有開始，當下要教育學生，幫助老師，甚至可能需要提供教育資助。」

提供資料單位：駐俄羅斯代表處文化組

資料提供時間：2009. 9. 30

作者/譯稿人：駐俄羅斯代表處文化組

資料來源：俄羅斯新聞網 РИА Новости

http://rusnews.cn/eguoxinwen/eluosi_keji/20090828/42568043.html

本年度巴拉圭各省總計發放六十一億巴幣獎學金

2009 年度巴拉圭國家總預算共為全國十七個省政府編列了 61 億 954 萬巴幣（約 124 萬美元）的獎學金，並以各省人口數及大學生人數作為分配參考，其中以中央省（Departamento Central）獲得 14 億巴幣最多，佔總額近 23%，最少的西南部寧布庫省（Ñeembucú）則只分配到不足 4,000 萬巴幣。

這筆獎學金以扶助清寒學生，俾令其於畢業後將所學貢獻鄉里為宗旨，主要發放對象為大學生，小部份亦開放給中學生申請。各省雖可依其需要自行訂定申請規則及發放方式，惟其共識為應儘量擴大受惠範圍，故每一學生獲取的獎學金數額以足敷就學所需為原則。各省均要求申請者須為家境貧寒的該省省民，並依照學業成績的高下決定可否獲獎。

以獲分配比例最高的中央省為例，14 億巴幣獎學金發共放予七百五十至八百名年齡從十七歲至三十五歲的大學生及工專學生，其中絕大部份受獎生每年可獲得 150 萬巴幣，分兩次平均發放，小部份（約百名）則不發給現金，由省政府直接將學費撥予其等所就讀，並與省政府簽有協定之學院，如私立天主教大學（UCA）護理學院、Bautista 醫學中心護理學院、私立聖卡洛斯大學（USC）農學院等，因該等科系屬中央省政策性優先項目，因此金額不受 150 萬巴幣的限制，而私立大學護理學院的學費每年超過 300 萬巴幣。

獲分配金額次高的上巴拉那省（Alto Paraná）則是將 4 億 1,400 萬巴幣獎學金頒發予二百五十名大學生及高中生，每人每月 25 萬巴幣，一年發給七個月。波格隆省（Boquerón）則是將 3 億 8,278 萬巴幣的獎學金分為兩部份，留在本地唸大學者可獲得每月 30 萬補助，赴首都亞松森者為每月 40 萬，總獲獎名額 174 人。比較特別的是波省對於七名刻在古巴修習醫學的該省子弟亦發給一筆 240 萬巴幣的獎學金。

此外，獲得 3 億 1,300 萬巴幣的康塞普松省（Concepción）則有另一套不同的發放標準。申請者除須符合規定的消極資格外，受獎生也依照在學成績的高下而獲得不同金額的獎勵，平均成績達到五分者

每年可獲頒 50 萬巴幣，達四分者 40 萬，達三點五分者 35 萬。

近年來，巴國清寒學生獲得政府或大學獎助的機會逐步增加，但在制度上仍有檢討的空間。例如受獎生的甄選過程應當更為嚴謹並儘量透明化，另外也應規定受獎者在學成後有返鄉服務的義務等。巴國教育部似須訂定一套全國獎學金制度，以達成基本甄選程序及義務的一致化，同時企業界也應對提升巴國教育作出的適當貢獻。

駐外單位：駐巴拉圭大使館文化參事處

資料來源：「大學生」半月刊 (El Universitario), No.72, 2009 年 9 月 11 日



伊泰布水電廠本年度提供之清寒獎學金超過四百萬美元

2009 年巴拉圭與巴西合營的伊泰布水電廠 (la ITAIPU Binacional) 發放予全國三十五所大學的五千三百四十名學生總共逾 400 萬美元的獎學金，金額為全國公私立機構之冠。另一座兩國合營的亞希雷塔 (Yacyretá) 水力發電廠則提供了約 60 萬美元獎學金，分配給伊塔普埃 (Itapúa)、卡薩帕 (Caazapá)、寧布庫 (Ñeembucú) 及密松尼斯 (Misiones) 等四個省的 957 名大學生。

然而，近來伊泰布獎學金卻招致不少的批評，其一為二十八所私立大學的三千餘名獲獎學生屢次出現未能準時領到獎學金的情況，這使得部份學生因無法及時繳交學費而被拒絕參加考試。雖然伊泰布水電廠社會服務處解釋拖延是因為今年的書面審核程序較過為嚴謹所造成的，但是各私立大學認為水電廠的行政效率不彰，卻要學校來負擔拖延的時間成本，是一件非常不合理的事情。

其次，2008 年伊泰布獎學金尚支付獲獎生 40% 的學費，在今年做出僅補助 25% 的決定之前，並沒有與各私立大學先行磋商，由於這項片面刪減四成的做法使得各大學支付的相對補助金大為增加，因之招致強烈批評。根據伊泰布水電廠當局的說法，降低對私校的補助比例是為了讓公立大學學生也能分享獎學金，在今年之前申請資格只限於私立大學學生，而伊泰布水電廠也為此增加了獎學金的總金額，目前對全國七所公立大學中的一千二百名學生發給每年 300 萬巴幣的補助。

再者，伊泰布水電廠從今年開始實施對於在國外修讀碩士的本國學生提供獎學金的方案，名額約四十人，但引發質疑的是甄選標準何在？伊泰布水電廠社會服務處表示選取的重點在於所修習的學科是否對於國家發展有重大助益，以免發放的獎學金無法獲得預期的效益，且該廠目前正研議在規則中增訂未來獲獎生有義務將所學回饋社

會的條款。然而非由學術人士組成的委員會進行客觀篩選，而是採取由電廠當局自為決定的方式，不僅甄選過程的透明度為人所詬病，同時也招致電廠是否有資格決定國家發展之優先領域為何的抨擊。

駐外單位：駐巴拉圭大使館文化參事處

資料來源：「大學生」半月刊 (El Universitario), No. 73, 2009 年 9 月 25 日



經濟衰退英國仍然逐年提升教育經費預算

英國首相高登·布朗（Gordon Brown）誓言對於學校方面的財政支出在這五年間並不會減少。在一場工黨的會議當中，布朗發表演說當中提到，他保證會增加在英格蘭境內學校的經費支出，並給予失業年輕人工作經驗，增加大學的員額以及增加成為學徒及參與實習的機會。

他會利用富裕家庭兒童看護的減稅措施，用這些多出來的錢來支助窮人家家庭的兒童看護的免費措施。二十一世紀的新教育模式是要解開所有年輕人智慧的桎梏，讓他們潛力得到充分的發揮。接下來的五年政府，不會減少對學校的補助，對於學校的投資也不會少，相反地，還會增加。

政府會不計代價貫徹對家長的承諾，提升每一間學校的教育水準。至於被評估表現不及格的學校，政府也會全力積極地輔助它們，讓每個家長在他們所居住的地區都有好的學校。布朗提到，他不想看到 1980 年代出生的世代成為被遺忘世代（wasted generation）。政府會保證提供學生離開學校後的職業訓練，讓失業的年輕人有工作經驗，增加大學的員額以及擴大成為學徒的訓練機會。

布朗還提出給非富裕家庭兩歲兒童的免費幼兒看護。對於那些在家庭和事業兩頭燒的父親和母親來說，這是個好消息。在下個國會會期的相關稅制減免方案中，政府將首次提供 25 萬人次這樣的兒童看護。這個措施的經費是得自取消雇主支付的兒童看護計畫。在新的計畫當中，父母要用他們扣除薪資交換券證，然後用這個券證來支付兒童看護的費用。但這些父母在這些被扣除的薪資上不用支付額外的稅賦，這能夠為他們省下近 1,000 英鎊的費用。類似這樣的兒童福利和相關的稅賦減免每年都會隨之提高。

布朗同時也提出，幫助未成年媽媽能夠安全無虞地撫養寶寶的計畫。「從現在起，所有從納稅人手上得到支助 16 及 17 歲的未成年媽媽，都會被安置在監護家庭網絡中（network of supervised homes）。這些網絡家庭不僅提供她們必要的保護傘，而且也給她們新的生命，在那裡他們可以學到責任感及如何合適地扶養她們的小孩。」

「英國學生聯盟」（The National Union of Students）說，政

府必須保證下個學年度大學有足夠的位置容納新生。學生聯盟主席惠斯·史崔亭 (Wes Streeting) 說：「首相要兌現大學入學沒有限額的承諾，就需要趕快把焦點放在下個學年大學的招生狀況。」「今年即使大學錄取比過去更多的新生，但由於大學招生員額的限制，仍然有數以千計想就讀大學的人被拒於門外，這樣的狀況在明年不能再發生。」

英國「女教師工會聯盟」(National Association of Schoolmasters Union of Women Teachers) 的主任秘書克里斯·奇茲 (Chris Keates) 認為，布朗的演講已經明示了下一次選舉的主要議題在教育這個部分。「因此對於教育投資的多或少，會成為政黨選舉的關鍵。」「首相已經給出一個明確的承諾，那就是增加對學校與教育的投資，針對年輕人擴大學徒計畫、提供更多的實習機會以及提供新的相關環境維護工作 (green job)，將是這項投資的重要部分。」

提供單位：駐英國代表處文化組

提供日期：民國 98 年 9 月 30 日

資料來源：

BBC. (2009). Brown's pledge on school funding. Available at: <http://news.bbc.co.uk/1/hi/education/8280663.stm>. Last accessed 30 Sep 2009.

Education Guardian. (2009). School budgets will be protected for five years, promises Gordon Brown. Available at: <http://www.guardian.co.uk/politics/2009/sep/29/school-budgets-protected-gordon-brown>. Last accessed 30 Sep 2009.

英國學生貸款面面觀

英國大學開學在即，由於英國這一年來景氣惡化，很多大學準新鮮人正因籌不出學費而坐困愁城，更憂慮今年恐怕無法如願入學。

銀行貸款雖然被視為一個重要的紓困管道，面對暑假銀行貸款的高峰期，很多學生卻因貸款的不確定感而四處求援。也因如此，英國學生聯盟湧入很多正為貸款煩心的學生的電子郵件。

這個問題正持續發酵，上百名學生更投書 BBC 新聞網，提出他們申辦貸款作業延誤及服務專線佔線的問題，這也迫使學生貸款公司 (Student Loan Company) 承諾增加 50% 的諮商專線解答學生的疑問。

英國學生之音 (NUS) 及在野保守黨也著手協助學生向政府施壓，大學校方也開始意識到學生在學期一開始，就得面臨嚴重財務壓力的問題。

學生及家長都擔心，若申請案件無法於開學前審查完畢，學生恐將無法順利入學。他們責備貸款銀行要求的申請文件不夠清楚，就連銀行也沒法清楚表達他們所需要的文件。這一來引發民怨沸騰，使得原本該开开心心迎接大學生活的暑假，最後演變成一場貸款惡夢。身為家長的尤其擔心，若為了讓小孩順利入學，勢必用光自己微薄的積蓄。

這股因為貸款作業流程緩慢而引起的民怨，已經引起高教部長的關切。先前高教部門已經每天向學生貸款銀行密切聯繫，以協助學生即早解除財務困境。另外，英國商業局亦介入了解，九月初已得知銀行方面已加派行員接聽電話以及處理申請文件，「他們已經向我們承諾每個準時申請貸款的人都可在新學年一開始收到錢」，學生貸款公司總裁羅斯 (Derek Ross) 也為這個答覆做擔保。

在這一次的學貸風波中，有些銀行也開始本著回饋社會的美意，幫助學生從這股經濟低氣壓中度过難關。

英國各地市中心的 Lloyds TSB 銀行，日前已同意提供較高額的透支方案，讓那些因學生貸款公司作業緩慢而被波及的學生能度過難關，安心就學。

Lloyds TSB 銀行表示，那些已經持有銀行戶頭的大一新生，有

機會申請 1,000 英鎊無息透支。以目前的銀行規定，持有他們帳號的學生，前六個月可以得到 500 英鎊的透支，之後第七個月到第九個月則可增加到 1,000 英鎊，第一年的最後幾個月可加碼到 1,500 英鎊。銀行方面表示，他們已經留意到因貸款作業延誤對該銀行學生存戶所帶來的衝擊，所以，他們會竭盡所能提供正坐困愁城的大學新鮮人必要的協助。

大多數在英格蘭的大學，已於九月中旬開始上課，而貸款及獎學金也於學生一註冊就發放，約有 70 萬筆付款於九月底陸續核撥。學生貸款公司坦承，九月中開學時，確實有 5 至 6 萬名學生可能無法時收到全額款項，同時也預估還有 5 萬名學生會繼續等待貸款核發。

該公司表示，有些符合社會救助條件的學生，在學期一開始，就會收到「基本經費」，其中包括學費以及基本生活開銷的費用。就該公司的經驗，目前這樣的申請問題並非不尋常，因為每年都有學生太晚申請，或者申請文件不符，仍無法如期或如願拿到貸款金。

經歷這次的貸款風波，一位資深政府官員在學生貸款公司的理事會議中，提及這個經費漏洞已經影響到服務品質的事實，並建議該公司日後得該更加戒慎恐懼，以免重蹈覆轍。

提供單位：駐英國代表處文化組

提供日期：民國 98 年 9 月 30 日

資料來源：BBC 新聞(11.09.2009):

<http://news.bbc.co.uk/1/hi/education/8251492.stm>

英國獨立報教育新聞 (28.09.2009) :

<http://www.independent.co.uk/student/news/lloyds-tsb-offers-bigger-overdrafts-to-loan-delay-hit-students-1794523.html>

加州大學學費擬大漲 32%

加州大學(University of California)9日宣布，該校校董會將於下周16及17兩日的會議中討論再次提高學費事宜，新一輪的漲幅可能將高達32%。如果這次大漲學費提案通過，那麼從明年秋季的學期開始，加大的大學部本州生學費將首次超過一萬美元。

加大宣布的消息說，有關的32%漲幅，將分兩次實施，首先是在即將到來的2010年春季調漲7.5%，然後到了明年秋季的學期，再調漲24.5%。這次大漲學費，將使大學部學生的學費從目前的7,788元，增加至1萬0,302元，等於每名學生每年須多付2,500元。在此次的加費計畫中，大部分研究生的學費也要從明年秋季起調漲32%。

此外，董事會也將史無前例的首次討論大學部商科和工程科系多收學費的可能性，準備與商業及工科研究所看齊，不再比照大學部其他學系；如討論通過的話，每名工科及商科學生大約要比其他科系多付出1,000元。

對於學費又要大漲32%，加大聖塔克魯茲校區大學部學生會會長桑捷斯(Victor Sanchez)說：「令人吃驚！這樣高額の學費，許多學生將上不起大學。」

除了大漲學費，校董會還將考慮連續第二年減收學生；加大在剛開始的學期已減少招收數千人，現在計劃可能明年和未來數年每年減收2,300人。

由於即將到來的春季將會調漲學費，學校官員提出警告說，加州州政府助學金(Cal Grant)可能無法在學年中期作出調整，因此本學年領取這項助學金的學生，將要承受多重壓力。

加大官員表示，由於州政府大削經費，因此再次調漲學費成了唯一的選擇。除了大漲學費和減收學生，加大系統的10個分校還正在裁減將近1,900名雇員。

經費同樣遭到大削減的州大系統(California State University)，也已經在本學年中調漲學費32%。加大校董會在16日

及 17 日兩天會議討論過後，將於今年 11 月就加收學費的提議決定投票表決。

駐外單位：駐洛杉磯文化組藍先茜摘譯

參考資料來源：2009 年 9 月 11 日，聖荷西水星報



美國大學獎學金強調財力需要

美國全國優異獎學金公司(National Merit Scholarship Corporation, NMSC)於1955年起辦理成績優異獎學金計畫(National Merit Scholarship Program)，獎勵全美高中優秀學生進入大學就讀，獲獎之高中學生須將獎學金繳交大學學費，獎學金金額每名2500美金，最近因德州大學的撤出而掀起一陣波瀾。

德州大學於本年九月間宣布明年起不再參予此項以成績優異為標準的大學新生獎學金計畫，該校表示，鑑於越來越多的入學新生有繳納學雜費的困難，該校獎學金將改變重點，強調提供給無力負擔學雜費的新生。德州大學提供281名獎學金名額，僅次哈佛大學的285名，是第二大的大學捐助者。對主要捐助大學的撤出，NMSC並未發表評論，但被認為可能會有引導作用，美國大學獎助學金對象有可能會更加強調以需要為基礎(need-based)。

NMSC係私人非營利機構，獎學金經費來自全美工商機構及大學，但政府機構並未參予。每年辦理兩項全國獎學金甄選，除此項成績優異獎學金外，也為黑人學生辦理傑出獎學金(National Achievement Scholarship program)，此兩項獎學金目地在獎助成績表現優異之高中生進入大學，遴選委員為大學入學負責者。

NMSC每年獎學金有6千餘萬美元，提供1萬餘名獎助。以2009年為例，成績優異獎學金有8200名，另有未進入決選但符合捐助企業標準之特別獎學金(special scholarship)1500名，黑人學生的傑出獎學金800名。遴選過程甚長，2008年的獎助於2006年10月即開始進行甄選，基本要求係SAT初步成績，每年有140萬名學生符合資格，由NMSC舉辦資格考(qualifying test)，2008年春季公布名單。規模很大，是屬於美國全國性的大學入學獎學金計畫，完全以成績之優異與否為考量。

加州大學系統於2006年也退出此項計畫，但其理由是對NMSC的

遴選不滿意。

駐美國文化組 September 24, 2009

資料來源

1. University of Texas drops merit program for need-based aid September 2, 2009, the wall street journal
2. University of Texas pulls out of merit-scholarship program, September 16, 2009, Education Week
3. National Merit Scholarship Corporation Website



經濟不景氣，大阪府補助 1,900 名私立高中生免繳學費

日本大阪府於 2009 年 9 月 18 日發布之資料指出，為因應經濟不景氣的影響，針對有子女就讀私立高中、且所得劇減之家庭，大阪府將向大阪府議會提出日幣 10 億 1,620 萬元（註 1）的學費補助預算案，全額補助該等學生學費。該措施補助對象，是以家庭所得年收入較 2008 年減少 1 成以上、且免繳住民稅家庭（註 2）約 1,900 名之私立高中生。這項補助措施，只限於 2009 年度實施，有關民主黨所提出：預定自 2010 年度起補助私立高中學生學費之政策，大阪府將另再研議。

京都府從 2009 年秋季開始，針對父母親失業或接受地方政府援助之無收入家庭，擴大補助該等家庭子女就讀私立高中之學費，並向 2009 年 9 月召開的府議會提出日幣 1 億 1,800 萬元的補助預算案，以補助全額學費為目標。

大阪府迄今所實施之私立高中生減免學費制度，主要內容如下：家庭收得年收入日幣 680 萬以下的家庭：一年補助日幣 6 萬元；年收入日幣 500 萬元以下的家庭：一年補助日幣 15 萬元；無收入家庭：一年補助日幣 35 萬元。2009 年度除上述這些對象外，另針對家庭所得劇減的家庭補助學費，補助標準係以大阪府內 94 所私立高中平均學費日幣 55 萬元為補助上限。符合該補助對象之學生，約有 1,900 名，約占大阪府全私立高中生人數之 2%。

京都府迄目前為止，針對父母親失業之家庭，補助其就讀高中子女之學費 4 分之 3。2009 年度針對該等家庭就讀私立高中之子女，另增加補助與京都府立高中一年學費相同金額之日幣 11 萬 8,000 元。大阪府及京都府希望以新政府預定於 2009 年至 2011 年度實施之教育援助措施所列補助經費，作為府內補助就讀私立高中學生學費之財源。

民主黨在這次眾議院議員的選舉公約中，提出從 2010 年度開始，公立高中學生免繳學費之政見，對於有子女就讀私立高中的家庭，依其家庭所得，一年補助日幣 12 萬元至 24 萬元。

大阪府私學・大學課表示，目前正檢討是否結合新政府之補助方

針全額減免低所得家庭子女就讀私立高中學費之可行性。大阪府財政課則表示，政府及執政黨如果實施補助全國高中學生學費之政策，則有必要重新研議大阪府獨自補助學費之措施，研議結果尚難預知。

京都府就新政府提出補助私立高中學生學費之政策表示，因為實施時期與內容仍未明確，目前無法研議，僅能靜觀後續發展。

大阪府南部的一所私立高中，符合這次大阪府規定的補助對象學生就有 16 名。該高中副校長表示，有部分學生為幫助家庭經濟而打工到深夜，導致常有學生上學遲到、或遲繳學費情形。雖然該項學費補助措施只限於 2009 年度實施，相信對學生幫助很大。

某一大阪市立國中校長表示，因為學費補助措施將影響國中 3 年級學生是否決定繼續升學，希望政府能儘速地提出 2010 年度學費補助方針。

註 1：日圓：台幣=1：0.35。

註 2：家庭年所得日幣 35 萬元以下。

日本 朝日新聞 2009/09/19

台北駐大阪經濟文化辦事處(教育部)派駐人員 摘譯

美多數大學面臨 H1N1 新流感的挑戰 (Colleges Face Swine-Flu Challenge as Number of Sick Students Surges)

新學期開始，大學兄弟會和姊妹會的招募活動才剛結束，就已經有第一波帶著咳嗽、流鼻水症狀的學生向學校健康中心報到了。接下來的幾周，有超過 2,600 位學生，出現包括發燒、全身痠痛及噁心的流感症狀。因為衛生部門的人員聲稱，快篩測試昂貴又耗時，且大部分的患者只是普通的季節性感冒，並不需要做到快篩測試，所以目前沒有人知道，這些學生當中，誰得到了 H1N1 病毒（俗稱豬流感、新流感）。

大學採取預防措施

華盛頓州立大學校長艾爾森·佛洛伊德 (Elson S. Floyd)，上周在學校網站上悲切地提到，因為提早開學和大量染病的學生，華盛頓州成為此次新流感大流行爆發的起始點。

許多住在宿舍裡的學生需要共用浴室等等空間，各個校園正為了隔離染病學生陷入窘境。某些沒有特別隔離室的學校，“流感照顧者” (flu buddy) 幫忙送餐給留在宿舍自行隔離的染病學生。而學生在自動販賣機買餅乾時，會得到洗手殺菌劑。校園中也到處張貼著海報，叮嚀學生勤洗手，且盡量避免跟朋友共飲一杯飲料。

目前學校的教職員僅少數人感染，部分因素是因為超過 52 歲的成年人擁有較強的抵抗力，使得他們免於新流感病毒的侵襲。然而，還是有些課程被取消、考試延期，某些教授也盡量改用電子郵件代替面對面指導。學校也建議教授們放寬學生出席率的考核標準，讓更多無法上課的同學能透過網路進行課業的學習。

在另一方面，因為媒體的大肆渲染，加上歐巴馬總統的科學顧問誇張地預測 ---- 今年將會有 9 萬人死於新流感，使得學校行政人員需要花費大量時間，向憂心的家長再三保證學生的健康，才能讓他們安心。

實際上，華盛頓州立大學的感染數字漸漸下降，大部分的學生都

在三到五天內就痊癒了。因為藥物有限，除非症狀很嚴重，否則校方通常不會開新流感處方給學生。而學校也利用電子問卷讓學生自行檢測病徵，大幅地減少因恐慌而湧向健康中心的學生。

最新流感情況

目前美國全國疑似感染新流感的病例持續增加。上星期，有 253 個學校一共登記了 6,432 名新的病例。全國百分之 83 的大專院校參予了這次登記。自 8 月 22 日開始，總共登記了 1 萬 3,400 多名的病例，其中有 27 名學生住院治療。

雖然大多數的病例都不嚴重，但某些少數病患則面臨致命的危機。到上週為止，康乃爾大學登記了 600 名疑似病例，其中一位 20 歲的學生死於 H1N1 的併發症。9 月 5 號，一位 18 歲的阿拉巴馬州特洛伊大學 (Troy University) 的學生也死於流感。但目前還無法確定，他們的死亡原因是否為學生原本的身體問題。而喬治亞大學在 34,000 名的學生當中，大約有 619 位學生，疑似或確定感染新流感。

第一批新流感的疫苗預計在下個月前送達各個校園。教育當局面臨的下一個更大的挑戰是，在下一波染病爆發前，得先為幾萬名學生注射季節性流感及新流感的疫苗。

編輯：駐紐約文化組

資料來源：高等教育紀事報 (The Chronicle of Higher Education)

<http://chronicle.com/article/Colleges-Face-Swine-Flu/48453/>

資料日期：2009 年 9 月 16 日

8 月底歸國的兒童不允許到校上課



俄羅斯聯邦消費者權益保護和公益監督局局長兼俄羅斯聯邦總防疫官根納季·奧尼先科決定，8 月底從甲型 H1N1 流感蔓延國家歸來的俄羅斯兒童暫時不允許返校，必須 10 天過後才能到校上課。

奧尼先科表示，根據俄羅斯消費者權益保護和公益監督局資料顯示，大約有 7500 名兒童從國外回國。這些兒童透過 204 個不同團隊出國學習或度假。

奧尼先科 26 日重申：「我們不允許他們 9 月 1 日返校上課。」

他解釋說，為了保障安全起見，這些歸國兒童將被觀察七天左右，直到發病潛伏期過去為止。

奧尼先科強調，為避免這些孩子把從國外可能攜帶的甲型 H1N1 流感病毒傳染給自己的同學，有必要採取這些預防措施。

提供資料單位：駐俄羅斯代表處文化組

資料提供時間：2009. 9. 30

作者/譯稿人：駐俄羅斯代表處文化組

資料來源：俄羅斯新聞網 РИА Новости

網址：http://rian.ru/edu_news/20090903/183542276.html

澳洲國際學生入學人數創紀錄

近數月來因對國際學生的不平等待遇以及種族歧視攻擊案件而引起國際輿論大肆抨擊，因此聲譽大受影響的澳洲教育產業，在最新公布的數據中顯示，今年七月入學的國際學生人數54萬7千6百多人，相對於去年十二月入學的54萬3千8百9拾8人，已創下歷史上新高紀錄。

根據官方的統計數字，在國際學生眼中，澳洲是個政局安穩、低恐怖主義威脅的國家，因此在選擇留學地點時，澳洲仍是最安全的國家之一。但是來自 Monash 大學的人口統計學者 Bob Birrel 教授指出，目前的數據是來自去年下半年的反應結果，在澳洲官方修改技職學生申請永久居留的相關移民法規後，相信將會對於想藉由來澳洲念書而取得永久居留權的國際學生市場造成一定影響。

駐外單位：駐澳大利亞代表處文化組

參考資料來源：2009年9月23日，The Australian

留學澳洲仍是申請永久居留的捷徑

根據 9 月 24 日澳洲國家統計局發布之季刊-澳洲社會趨勢 (Australian Social Trends) 中的報告指出，許多中國與印度學生把赴澳留學當作取得澳洲永久居留資格的捷徑。2007-2008 年之間，共有 4 萬 4 千多名中國與印度人獲得澳洲永久居留權，其中 36% 是在澳洲境內遞交申請，且絕大多數是學生。

報告內容亦指出，和其他澳洲人相比，中、印兩國移民的教育程度較高，印度移民具有學士學位者約為其他澳洲人的 3 倍，中國移民約為 2 倍，他們大多選擇在雪梨或墨爾本地區居住，且年齡多低於 39 歲。

國際教育已經是澳洲最重要的產業之一，其總產值在 2007-2008 年間已達 137 億澳幣，其中來自中印兩國的學生帶來的產值共達 51 億澳幣，中國留澳學生人數在過去六年，每年平均成長 16%，在 2009 年 6 月已達 12 萬 1 千人，同時印度留澳學生人數每年平均成長 46%，在 2009 年 6 月已達 14 萬 6 千人。根據澳洲貿易投資中心 (Austrade) 的首席經濟學家 Tim Harcourt 表示，這份報告透露出澳洲與中、印關係中非關礦業的一面，且除了礦業和國際教育產業對澳洲帶來的獲益，這些來自中、印的移民也在澳洲中小企業中創出很多貿易機會。

駐外單位：駐澳大利亞代表處文化組

參考資料來源：2009年9月28日，澳洲日報

Australian Social Trends, Sep 2009, Australian Bureau of Statics

<http://www.abs.gov.au/AUSSTATS/abs@.nsf/Lookup/4102.0Main+Features10Sep+2009>

學生版全球 G-20 網路高峰會議 啟迪學生國際觀

全球各地上數千名的學生從 17 日開始，與在美國匹茲堡地區舉辦的 G20 高峰會一樣，相聚一起討論有關能源、環境及全球衰退等議題；所不同的是，這個學生版的全球 G-20 會議參加學生不須離開他們的學校或城市，藉助現代高科技的高速寬頻網路、隨選播放 (webcasts)、網路視訊會議等，他們在網路世界裏共同研討目前正讓世界各國領導傷透腦筋的問題。

G-20 學生高峰會議的構想是來自美國總統歐巴馬在 5 月間宣布，已邀請世界各地 19 個國家的領導和歐盟的官員將於 9 月 24 至 25 日在匹茲堡展開全球經濟高峰會議 (簡稱 G-20)。匹茲堡的幾名教師想藉此良機將 G-20 高峰會所關注議題引入中學生的學習層面中，帶給學生全面的國際視野，於是開始與「世界事務協會」(World Affair Council)接洽促成。

克萊(Jennifer Klein)是匹茲堡郊區 Fox Chapel 地區高中的社會學老師，也是最初發起者，原先只想附近其他幾個學校學生一起參與，但出乎她的意料之外，有興趣的學生甚至不限美國，連南非、巴西、義大利等國的學生也熱切參與，與匹茲堡地區的 64 個學校聯合起來，形成高達 2000 人的學生網路高峰會議。

該會議於 9 月 17 日在高中的大禮堂舉行，現場有 350 名匹茲堡本地的學生與分散在全球各地的學生，透過網路視訊會議共聚一堂，聆聽專家們討論環境、能源及全球經濟等世人關注的各類議題，之後開始分組討論各項議題的解決方案，最後則是辯論。

匹茲堡本地的學生一一被委任為全球各地的代表，一如 G-20 會議的運作模式。15 歲的 Sarah Ogren 被委任為南韓代表，她表示為了能更進入狀況，她對先前 G-20 會議亞洲國家們提出的觀點作深入研究，並推測這次 G-20 的動向，經過這層歷練後，她覺得自己幾乎可以算得上亞洲專家了。17 歲的 James Santelli 被選為新聞中心主任，得應付來自各媒體的記者及各校學生報記者的採訪和尖銳的詢問。

除了大會模式與 G-20 相似外，連會場抗議也如出一轍，現場也

擺上抗議的標語及牌誌，以代表 G-20 蜂擁而來反對各國政權的抗議者。Fox Chapel 地區高中校長豪爾(Michael Hower)甚至開明的在學校規劃出言論自由區 (First Amendment Space，代表美國憲法第一修正案保障言論自由權力)，專門提供給學生發表意見或抗議舉牌之用，甚至地主鎮也為萬一因為舉辦學生高峰會隨之而來的抗議，而早預作準備。

千哩之外地球的另一端的南非，有 18 個學生要跋涉 25 哩路程到約翰尼斯堡，那兒才有先進的電腦通訊設備，可以和匹茲堡的學生高峰會聯結。對這些南非學生來說，峰會討論的議題非常迫切實際，其中參加的一位 11 年級的柯西亞(Camillo Coccia)就指出，自從去年美國許多金融機構連鎖倒閉後，對南非影響非常大，食物價格一度上漲 80%，原本就已窮困的國家，等於再次承受經濟大國給予無情致命的一擊。他表示，多聽多了解歐洲、南美及北美的觀點，將增加南非人對世界的認知，因為任何發生在第一世界如歐美等強國的事件，都會直接影響到窮國人民。

匹茲堡學生全球 G-20 網路高峰會議相關資料可參閱 [Fox Chapel 地區高中](#) 網站。

駐外單位：駐洛杉磯文化組吳迪珣摘譯

參考資料來源：2009 年 9 月 17 日，校園電子報

留美簽證申請須知

留學生在經過一番的努力，獲得美國學校錄取後，高興之餘，別忘了儘早著手各項行前準備工作。

留美簽證的主要類型

動身前往美國之前，最重要的是申請簽證，獲得簽證的程式看似複雜，但只要正確了解申請程式，備妥相關文件，一定能事半功倍。

留美簽證類別一般有兩種：

1. F-1 簽證，即學生簽證；發予即將在美就讀已獲認證之高等教育機構的人。
2. J-1 簽證，即交流訪問學者簽證；發予從事教育或文化交流項目的人。

在簽證申請程式開始前，學校必須先為學生在「學生和交流訪問學者資訊系統」(Student and Exchange Visitor Information System, SEVIS)註冊。這個系統載有外國學生的資訊，讓相關的學術機構及政府機構，掌握學生在美國期間的情況。

馬利蘭大學國際教育服務中心副主任芭芭拉·薇薩 (Barbara Vesa) 指出，學生被錄取後，會收到 1 份學校寄發的表格，以便申請簽證，表格上有學校在「學生和交流訪問學者資訊系統」註冊後得到的 1 組號碼。F-1 學生簽證申請人收到的是 I-20 表，而 J-1 交流訪問學者簽證申請人會收到 DS-2019 表格。薇薩表示：「這個號碼即所謂的身份證，它會一直跟著學生，掌握和衡量學生在美活動和學習情況。」

簽證申請程序和必備文件

簽證申請程許可能經常會有變化，但申請人都必須先在「學生和交流訪問學者資訊系統」註冊繳費。接下來是向美國駐外單位(例如，在臺灣是美國在臺協會；AIT)預約面談。面談時要記得備妥所有文件，像是 SEVIS 繳費收據、I-20 或 DS-2019 表格、財力證明文件、簽證申請費以及簽證申請表格、照片等。財力證明文件指的是申請人必須提供證明，以顯示有足夠財力能負擔在學期間的學費和生活費。

儘早提出申請

多數 F-1 和 J-1 簽證申請，一般都能在幾天內審理完成，但面談預約時間平均要 4 個星期左右。隨著這幾年留學美國的熱度上升、申請簽證人數增長，簽證延遲情形已漸受到矚目。美國國務院因而在 2009 年 6 月宣佈投入更多資源和人力以改善簽證延遲，其目標是在兩星期內處理完簽證申請作業。

有留學生在申請簽證時碰壁，誤以為美國有簽證配額，以限制外國學生進入美國的人數。然而實際上，很多簽證被延遲的原因，是在於申請人繳交的文件不齊全，因為絕大多數的簽證申請都會被核准，學生所聽到關於遭到拒簽或簽證延遲的案例，都不是常態，被拒絕的人通常有特定的原因。如果核發的過程花了太久時間，通常是因為所學科目是屬於特別技術性的領域，因此須要更仔細地檢查被學校錄取的真實性，而且必須確認未來在該領域獲得成功的發展性。

編輯：駐紐約文化組

資料來源：美國之音 (Voice of America)

<http://www.voafanti.com/gate/big5/www.voanews.com/chinese/2009-09-28-voa118.cfm>

資料日期：2009 年 9 月 28 日

彈性多元才能有效提升新移民學童英語能力

根據加拿大學習議會(Canadian Council on Learning)和聯邦移民部(Citizenship and Immigration Canada)最近委託學者所作一項跨都市研究指出，在溫哥華、多倫多和滿地可的新移民學生裡面，說西班牙語、地中海語系以及越南語的新移民學生的學業成績低於加國本地人，原因是他們多對學習帶有負面的感受，缺乏自信，未能從學習中找到樂趣。加上一些新移民學生家裏缺乏書本、學習工具，父母鼓勵也不足，致使他們子女的讀寫能力不及本地學生。

加拿大學習議會在2008年10月發展出一套加強讀寫的學習策略，採取彈性多元教學方式，改變過去單一的教學方式，結果發現提升新移民學童學習語文的要訣有三點：第一就是學童一起閱讀，讓閱讀能力較佳的學生和較差的學生輪流發聲朗讀，最後兩方都能夠改善閱讀的流利程度；其次是發音練習，由教師提供指導式閱讀，有系統地教授發音，還有鼓勵新移民的子女收看有字幕的電視節目，也是學語言好方法；第三個要訣就是要求學生經常寫日記，鼓勵新移民學生多提筆寫作，此舉可以提高學生的書寫能力。

該報告可於網上查閱

<http://www.ccl-cca.ca/CCL/Reports/Other+Reports/20090923CICReport.htm>。

2009年9月17日 摘自星島日報

提供單位：駐溫哥華文化組

韓公費留學 1/5 名額給窮苦子女 以專人深入晤談取代筆試甄選

本月 27 日，韓國教育科學技術部發布公費留學政策調整計畫，將自明年起，為有發展潛能的低收入戶子女保留公費留學獎學金名額；同時，甄選受獎人時，改以專人深入且全面晤談方式取代現行的筆試。

依據該計畫，每年自公費留學獎學金名額中，保留百分之 20 的固定配額，給靠政府補助過活或低於貧窮線家庭的子女們出國留學。

該部官員稱，鼓勵國外留學，為培育國家未來各項建設發展所需人才，是政府的重要施政項目，政府希望此獎學金也能嘉惠貧民子弟。

未來，韓教育科學技術部將在全國各地遴派專人，針對公費留學申請人的出國深造熱誠、學習成就、學術表現、社會服務、及發展潛能等情形，作深入而廣泛的了解與評估，發掘值得造就的人才，以獎學金送他們出國留學；如果他們在外國的學習需要較長時間，政府亦將考慮延長其公費期間；並且使此獎學金受益人數自目前的每年 40 名調增為 100 名。

駐外單位：駐韓國代表處文化組

資料來源：The Korea Times 2009 年 9 月 29 日第 3 版

美中區大學院校臺灣同學會會長聯席會 芝加哥經文處提供留學生求學及生活必要資訊

駐芝加哥台北經濟文化辦事處文化組九月十九日舉辦一場「美中地區大學院校同學會會長聯席會議」。當日出席的會長及代表計有二十八位，來自伊州、印州、密州、俄州及愛州等包括西北大學、伊州州立大學、普度大學等二十三所學校。他們都表示，藉由文化組這個平台，可以得到許多求學及生活上的寶貴資訊，同學們也可以彼此交流，了解其他學校情況。

芝加哥經文處文化組說明該組的業務，包括提供留學生聯繫服務、獎學金申請、鼓勵留學生參加留學國家全國性及國際性學術會議或藝能展演、就業資訊提供、協助外籍生赴台就讀及促進台美學術合作等。

組長徐會文表示，近月來數起學生事件，每每對同學及家人造成傷害。乃特別呼籲留學生、旅外學人等，注意人身安全。留美期間無論是否在學（含暑假期間），務必投保健康保險，以備萬一。而入境隨俗，對當地法律常識與了解，在整體適應上亦確有其必要。如遇急難事件除報警、向學校單位報告外，其他問題亦可與文化組聯繫。如遇性命攸關狀況，務請撥打辦事處緊急電話，以應亟需。

辦事處簽證組亦向與會者說明護照、簽證、文件驗證申辦手續與費用。並表示，於畢業返台之前先行辦理學歷驗證，俾日後於公家機關或大學院校服務時，節省辦理學歷認證所需手續所花時間與金錢。為縮短認證手續辦理時間，可由學校寄交彌封成績單辦理驗證。

會中也請到羅子凱律師主持法律講座，在說明有關維持合法居留身分方面，提醒大家在沒有工作許可的情況下，不要去打工；如有修課學分數過低之情形，務請國際學生辦公室發函向 SEVIS 說明，並請按時更新 I-20，以確保學生身分。

羅律師亦表示如遇警察臨檢，及其他意事故不幸遭警逮捕，可要求翻譯人員協助，並立刻與辦事處聯絡。

資料來源：摘自 2009 年 9 月 25 日美國美中新聞
資料提供單位：駐芝加哥文化組

法國語言學校認證與學生簽證新知

為了提供赴法進修語言之外國學生清楚詳盡的資訊，並提升法國國內法語教學的品質，自 2006 年起，法國外交部、高等教育部及文化部每年委託法國國際教學研究中心 (C. I. E. P.) 評審法語教學中心，評定優秀者獲頒「優質法語語言學校」(Qualité français langue étrangère) 證書。此構想係源自英國及西班牙行之有年的認證機制，期使法語教學在歐洲市場更具競爭力。全法國的法語學校，不分類型與層級，皆可依規定備妥文件申請參加「法語教學 (FLE Français Langue Etrangère) 認證」。

FLE 認證證書之核准與頒發，由跨部會委員會為之。委員會由外交部、高等教育部及文化部三位部長（或其職務代理人）組成，並由高等教育部之「高等教育實用計畫處 (DGESIP)」處長擔任委員會主席。跨部會委員會下另設有諮詢輔導委員會，由外交部、高等教育部、文化部之代表，及十二位專業人士（特別是具有法語教學專長者）組成；由文化部之「法語暨法國境內語言總署 (DGLFLF，負責統御督辦國家之語言政策)」署長擔任主席，旨在就各校之教學工具、教學方式與教學法等事項，向上述之跨部會委員會提出建議。

根據規定，FLE 認證之證書效期最長四年。FLE 認證作業包括下列五項要點，凡有任何一項未達標準者即不發予證書：(1) 學生之接待與陪同；(2) 學校之硬體環境與設備；(3) 教師素質；(4) 課程訓練與教學內容；(5) 學校行政與管理。若申請認證之學校未能成功取得證書，得於備齊資料後再次提出申請。

凡欲申請 FLE 認證之語言學校，必須出具以下資料：(1) 該校之設立符合法律規範，且行政、教學等事務皆恪遵相關國家法令；(2) 須證明該校過去連續三年（含以上），皆進行法語教學工作；(3) 如送審學校為全日制語言學校，則必須證明該校每年法語教學時數超過 2400 小時，且聘用有長期工作合約 (CDI) 員工；(4) 如送審學校非為全日制語言學校，則必須證明該校每年至少進行教學活動四個月，每月教學時數不得低於 300 小時，亦即每年總教學時數不得低於 1200 小時。該校至少必須聘用一名長期工作合約之全職或兼職人員。(5) 送審學校須依規定向主管單位出示財務報表等相關資料。

法國政府自 2006 年起制定這項語言學校認證機制，一方面為提

升法語教學品質，另亦著眼於加強保障外國學生權益。大致上來說，在法國就讀之外國學生在各方面已享有相當的優惠：在語言學校方面，各校(特別是私立語言學校)為吸引外國學生，得依各校之規劃，提供外國學生住宿、接送、簽證代辦等協助或優惠。法國政府方面，為積極鼓勵外國學生赴法國學習語言或其他專業，一般語言學校接待之外國學生，大致享有與法國學生相同之福利，如住房津貼、全民健康保險、獎助學金申請等。若外國學生註冊學校為法國大學附設之語言學校，則該生將享有與該校學生幾近相同之權利，如圖書館、視聽設備、校園環境等。

較值得注意的新規定則是，為鼓勵外國學生赴法進修，法國政府今年起已放寬並簡化長期學生居留簽證之申請程序。凡申請三個月以上之語言課程之外國學生，必須在母國申辦長期學生簽證。簽證效期視實際課程期限決定，最長不得超過一年。自2009年6月1日起，凡居留期間不超過一年之學生，法國政府已不再要求其辦理居留證(titre de séjour)；其所合法持有之長期學生簽證即視同為有效之居留證件(VLS-TS)。持長期學生簽證者，允許在簽證有效期內從事合法之打工活動，但一年內工數不得超過964小時。至於申請簽證時須遵守之語言學校最低就讀時數，原則上一周上課時數將不得低於十五或二十一小時。學生在法國若需更新居留簽證，警察局將檢核前次核發簽證效期內之成績單、出席與結業證明。至於短期學生簽證之規定則維持不變，欲赴法國進修三個月內之語言課程者，需於母國申請短期學生簽證，惟本簽證不得更新。

提供資料單位： 駐法文化組編譯

資料提供時間： 2009年9月

譯稿人： 駐法文化組

原始資料來源： 法國外交部、高等教育部與文化部官方網站資訊匯集

微軟公司鼓勵教師創意

微軟公司贊助的 2009 年美國區創意科技教師論壇比賽在本年的 8 月 17 日舉辦，現場吸引了 40 多位老師展示他們繞富創意的科技教學教案。經由美國太空總署(NASA)、矽谷教育基金會(Silicon Valley Education Foundation)等單位謹慎的評選，贏得頭獎的是來自印第安那州的阿姆斯壯(Harriet Armstrong)和史翠臥(Autumne Streeval)兩位高中科會科目老師，將於今年 11 月代表美國參加在巴西舉辦的全球創意教師論壇(Worldwide Innovative Teachers Forum)。

得獎教師史翠臥表示，通常教師們面臨來自教學的挑戰其實大同小異，他們很興奮能參加這次全球論壇，可以了解更多世界各地的教育。另一位獲獎的教師阿姆斯壯則表示，希望能帶回更多的新觀念、認識更多教師，尤其在全球化日益重要的現在，能透由這樣的活動為學生爭取更多與世界各地學生交流的機會。

教師們教學時經常處於孤立的狀況，很少有機會展示自己的教案及成果與其他同儕分享，也很少有機會能從其他人的教學經驗中互相學習，因此微軟公司舉辦的創意科技教學競賽對參加的 40 多位教育工作者來說特別重要；突破教師孤立的處境，也就是微軟公司籌劃教師創意科技教學競賽的初衷。

美國微軟教育中心主任古莉娜(Mary Cullinane)表示，老師在教室上課時，為了訓練學生的批判性思考和解決問題能力，每天都會有一些創意點子出現。微軟公司大力表揚這些充滿創意教學的老師，同時也希望他們能激勵全美的老師冒險嘗試、不斷創新。

這次美國區得獎的創意作品是以九年級世界公民課中的工業革命主題設計的教案，用學生常玩的井字圖形遊戲的方式，完成三個活動連成直線就可獲勝。運用全方位課程設計原則(Universal design for learning, 簡稱 UDL) 規劃的教案中，學生可以選擇自製電影、發公告、撰寫簡介、書寫日誌、編曲、設計海報、繪製時間表等方式來完成，為此學生必須將寫作、數學、科學等技巧運用上，並可使用網路及線上資料庫來完成作品。阿姆斯壯說明，現今學生學習方式非常多元，使用全方位課程設計原則特別能夠符合願意接受挑戰學生的

需求，而 UDL 也已被發現確實能夠鼓勵所有學生的學習。

阿姆斯壯和史翠臥 2007 年即曾代表美國區到芬蘭參加全球論壇，他們一致認為能有機會和來自全世界的教師一起合作、一起學習，是一次絕妙的學習經驗。

駐外單位：駐洛杉磯文化組吳迪珣摘要

參考資料來源：2009 年 8 月 28 日，電子校園報



教師須注意師生間之互動以避免行為不當之指控

美國的老師們都被告誡在與學生互動時，要小心謹慎，否則可能會招致被指行為不當、較嚴重者甚至被指為性騷擾等麻煩。63歲的小學老師 Louis Watson 在鼓勵學生時會用側面輕觸等動作來表達，上週也才發生休士頓學區一位高中校長因被舉發以往有過性騷擾之紀錄而被解職。他被揭發在另一所高中任教曾帶一位學生去買聖誕禮物，他雖辯稱是想幫學生解決生活上的困難，但仍無法洗脫「行為不當」之嫌疑。

灰色地帶

本來老師們熱心協助學生是好事，但這個年頭如果稍一不慎可能就會惹上麻煩；過度熱心與行為過當之間的界線往往非常模糊。加上在現實生活也確實存在一些居心不正的老師，因此老師們就須對行為舉止多加注意。但老師們平常可能還是會面臨一些很為難的情況：譬如學生情緒低落時是否可以輕摟一下？放學時，家長沒來，可以載學生回家嗎？學生功課有困難時可以給學生手機號碼嗎？各個學區都會制定一些老師的行為準則，然而還是有很多是處於灰色地帶。有些學區如福遍學區就明文禁止教職員打電話或傳簡訊給學生，除非是和學校活動相關的事。艾力芙學區教職員手冊也載明「不得接送學生。」有時在你可能是一片好心，但你不曾知道事後卻會發生接到學生或是家長指控的情況。學區的人事主管說，每年都會接到一些老師侵犯學生的這類控訴，其中大多數是並無其事，有些是因學生不滿老師打分數太低而挾怨報復，當然當中也會有不幸的事件真的發生，只是為數較少就是了。

每年舉辦教職員行為講習會

一位高中老師則表示，她在課後輔導學生時都很小心，譬如教室的門都會讓它開著，若要帶學生去博物館或教堂時都會先取得家

長的同意。休士頓教師協會轄下有 6,500 位會員，主席 Gayle Fallon 說他們每年都會舉辦講習會，指導老師們如何避免這類麻煩發生。她估計每年大概有 8 到 10 位教職員被控，不過多數都是查無實據。她並表示特別是那些年輕男老師們最當注意，不管任何情況車上絕不可搭載學生。她說她是從 70 年代就開始任教，當年不會有這些麻煩，那時她去渡假時，有時還會帶著學生一塊兒去，可以幫她照顧小孩，別人看到了也只會稱許她讓學生一起渡假，不會像現在必須提心吊膽會遭到「行為不檢」的指控。

資料來源：The Houston Chronicle : Teachers Walking a Fine Line When Dealing With Kids. (2009 年 9 月 29 日)

資料提供：駐休士頓文化組李勝富撰譯



德國擬對師範新生實施是否適合擔任教師的人格特質測驗

德國採取聯邦制度，文化及教育事務屬於各邦所管轄。德國巴伐利亞(Bayern)邦 Passau 大學在 2009 年 9 月對師範(Lehramt)新生實施「是否適合擔任教師的人格特質測驗」(PAROCURS)，目前測驗結果僅供參考，而且學生可自行決定是否參加，未來該校計畫規定申請就讀師範學程者都必須先參加測驗，測驗成績將列為是否准予入學的決定因素之一。

根據調查，德國 40%的師範學生未能完成學業，另外的問題就是，即使完成學業也不代表日後就能夠勝任於教職。測驗負責人 Norbert Seibert 教授說，不管高中畢業成績或師範學程畢業成績多好，都不表示日後會成為成功的老師，重要的是是否擁有合適的人格特質。

該項測驗的實施方法如下：大學訂定某天為測驗日，設立多個考場實施各項口試及筆試，包含自信程度、溝通能力、交涉能力、判斷能力、問題解決能力等，最後綜合測驗結果，告知受測者其長處及短處。Seibert 教授說，很多人選擇師範學程是因為一時無法決定該讀什麼科系，這種觀念應該修正；根據觀察，受過測驗的人，準備課業較積極，也比較能夠針對自己的缺點補正。

資料來源：德國教育點閱報(Bildungsklick) 2009 年 9 月 7 日報導
「駐德代表處文化組」摘譯

巴拉圭教育部將對二千二百名鄉村教師進行教學科技培訓

本項教學科技培訓方案為巴國教育部數位掃盲政策的重要起步，計劃在十一月間先在全國選擇性招訓一千所教育機構的二千二百名教師，使之具備運用先進科技教具及教材的能力，並以渠等作為所屬學校的種子教師，藉以提升整體教學水準，同時引導進入一個廣闊的研習及交流空間。

教育部科學暨技術發展司 (Dirección General de Ciencias e Innovaciones Tecnológicas) 司長佩納 (Lilia Peña) 表示先期招訓的一千所學校將各派遣二名教師出席，總經費 12 萬歐元，包括軟硬體資訊設備及訓練費用，七成由歐盟轄下的「歐洲社會基金」(Euro Social) 出資，其餘由巴國負擔。

此外，雖然教育部所提 2010 年 2,700 餘萬美元的教學電腦購置預算幾乎全部遭到財政部刪除，但部長里亞特 (Luis Riat) 在 28 日的記者會中仍再一次地宣示將尋求國外援助以推動巴國教學及學習科技化的決心，指出將與國家促產銀行 (Banco Nacional de Fomento) 洽商提供教師貸款以購買個人電腦，同時也將向歐盟提出一項購買七千台教學電腦的援贈計劃。

駐外單位：駐巴拉圭大使館文化參事處

資料來源：最新消息報 (Ultima Hora) / 2009 年 9 月 29 日

美數理老師短缺，跨海找師資 (Filipino teachers adjust to working in Birmingham's city schools)

美國的失業率已經快要飆到 10%，照理說，學校要找老師應該很容易，可是美國很多學區，卻都面臨數理教師短缺的問題。

薇達安東尼奧教學認真，口碑甚佳，不說根本看不出來，她其實是土生土長的菲律賓人，因為伯明罕市找不到合格的高中數理老師，才跨海把她從菲律賓請來美國。

為了解決數理科目的師資短缺問題，伯明罕市學區透過私人仲介公司，總共請到 7 名菲律賓老師，雖然這些老師教得很好，但部份學生和人士對學校捨近求遠，跨海請老師的做法，還是有所質疑。

當局則澄清說，這是因為有些合格老師，不願留在本地任教，而且數理老師短缺的問題，不只阿拉巴馬州有，其實全美國都一樣，全國教育協會也認為這是全國性的問題，但同時也強調，從海外聘請老師只是權宜之計，最根本的做法，應該是改善工作條件，才能吸引更多合格老師青睞。據統計，美國從國外聘請的老師，每年都超過 1 萬人。

編輯：駐紐約文化組

資料來源：伯明罕日報 (The Birmingham News)

<http://www.al.com/news/birminghamnews/metro.ssf?/base/news/1252224966181540.xml&coll=2>

日期：2009 年 9 月 6 日

(本文併參考 9 月 29 日大紀元時報)

瑞典首度資助教師國外進修

歐盟教育部長會議於哥德堡舉行並分享各國教育共同問題，其中包括未來幾年將面臨的教師退休潮問題等。

在這次會議裡發現，許多歐洲國家也面臨著類似招聘青年教師的挑戰。為能聘請新教師，必須規劃具國際水準的教師培訓方案、提供教師良好工作環境、培訓具魄力的校長以創造教師專業發展的可能性。

瑞典教育部長 Jan Björklund 說：「為提高教師專業技能，政府將於近期修改稱之為 lärarlyftet 的法規。新法規為有史以來第一次由中央及地方政府經費資助，讓教師有機會能在國外大學進修專業課程，以提高教師自身技能。」

目前，瑞典年滿 50 歲的教師占 40%，大量教師將在未來幾年陸續退休，青年要申請入大學教育系應不是很困難的事。但和 80 年代相比，現在青年並不需要優秀成績才能申請入師範教育。將師範教育當第 1 志願的學生和 10 年前比少一半以上，師範課程已不是成績優異學生的第 1 志願。

現代青年在選擇系所時，不再像以前一樣單純選擇自己有興趣的課程，而是將教育、職業及未來三項納入大學選系考量。

教育質量是首要因素，不只是大學課程本身及大學教師素質的問題，而且還包括課程要求及課程緊湊度。課程太簡單無法吸引優秀學生。低素質教育也無法在學術界上取得地位。

再來是工作職場因素，許多教師在平日的課堂教學裡花很多時間在教室秩序的掌控上，這個問題不利於教師招聘。

教育領導人是學校的關鍵人物，校長的努力決定教師是否獲得專業支持，包括對新任教師提供的職業介紹及對需要進修的教師予以鼓勵及支持。

學校制度是永遠不會嫌棄教師素質太高。一個國家（如果希望所有在學學生成功學習）必須想辦法讓積極、熱心並富才華的年青人進入教職行列，作法包括提供高質量師範教育並讓他們有機會在專業領域上進修及發展，更重要是聘用有能力的學校教育領導人。

根據新規定，瑞典具教師資格的教師將可以在國外大學本科或研

究所進修，所進修的國外大學相關師範教育課程質量檢定則需通過瑞典高教署審核。進修期間，教師可領取 8 成薪資：中央支付 70%，地方支付 30%。這項新法規將於今(2009)年 11 月 15 日生效。

提供資料單位：駐瑞典代表處文化組

資料提供時間：2009.09.28

作者/譯稿人：鍾菊芳

資料來源：

1. Jan Björklund, 「” Svenska lärare får statens hjälp att studera utomlands” 」, DN
(每日新聞, 2009 年 9 月 23 日)



美國教育協會批評「奔向巔峰」計畫

從歐巴馬競選以來就一路相挺的美國教育協會（National Education Association），首度對聯邦「奔向巔峰」（Race to the Top）計畫頗有微詞。反對的重點是教師們不滿聯邦以學生考試成績來評量教師教學表現，反對增加特許學校（charter school）數目，以及反對推廣快速取得教師執照的管道。教育觀察家戲稱這是教育協會對歐巴馬的七個月之癢。這次的反對聲浪顯示聯邦教育部的政策讓公立學校教師感受威脅，也將可能激起聯邦教育部與教師的對立。

美國教育協會擁有320萬美國公立學校教師及職員之會員，是美國最大的專業團體及工會。該協會於8月21日提出對巔峰計畫的意見，也附寄一封措辭嚴厲的信給教育部長唐肯（Arne Duncan），當中提到教育部目前的作法違背唐肯當初承諾給州和地方政府更多彈性的誓言，因為整個計畫都是聯邦由上而下的指令。信中說：「我們對這種由上而下的作法感到不安，因為先前失敗的『有教無類法』（No Child Left Behind Act）也是這樣。」

傾民主黨的美國教育協會在布希主政時極力反對「有教無類法」，認為該法是針對公立學校教師開刀。自歐巴馬競選以來，彼等就大力支持，自然對這個新政府的期望很高。7月31日「奔向巔峰」計畫計畫公佈以前，美國教育協會曾對該計畫改革公立學校的原則表示支持。當時他們的認知是該計畫應不離歐巴馬於振興經濟案中所提的四大保證：提高教師與校長工作效率，改善表現不佳學校教學品質，推廣統一評鑑制度以及更新資料庫系統，目標是提升公立學校效率。教育部長唐肯也曾公開宣示，教育改革將邀請第一線教師一同參與。

但新計畫一公佈，這320萬名協會成員就發現與他們的基本價值觀相牴觸。其中鼓勵各州不設特許學校數目上限和以學生考試成績決定教師薪資和升遷等，均嚴重違反協會的基本精神，彼等乃致函教育

部，提出嚴正批判。

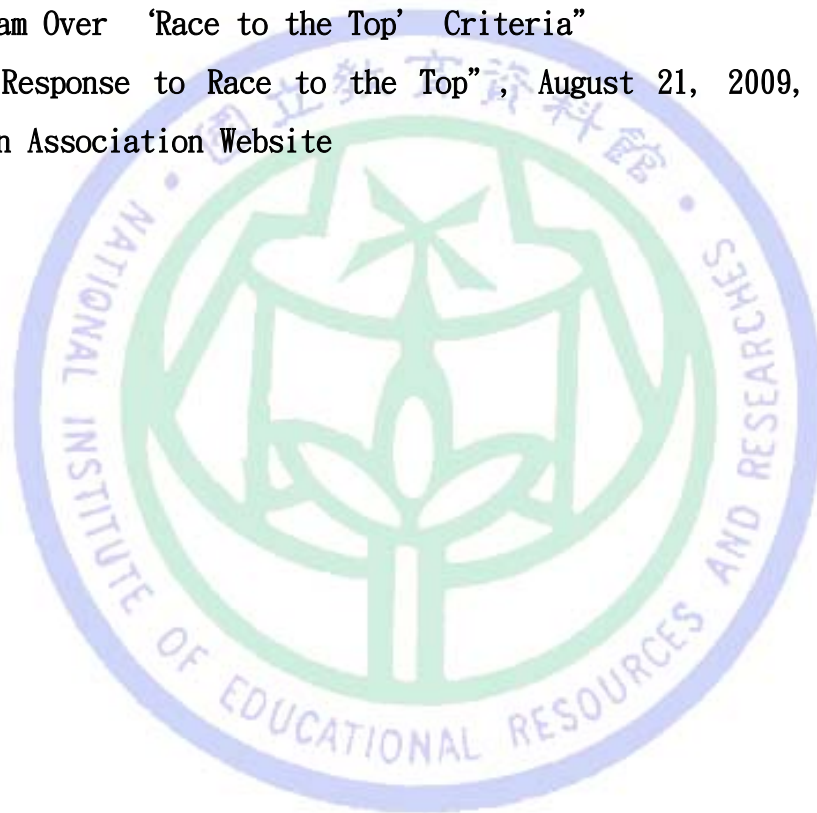
提供資料單位：駐美國文化組

資料提供時間：2009.9.21

譯稿人：張曉菁

資料來源：

「美國教育週報」(Education Week)(2009, September 2). “NEA at Odds With Obama Team Over ‘Race to the Top’ Criteria”
“NAE’ s Response to Race to the Top”, August 21, 2009, National Education Association Website



美國教育協會批評特許學校政策—特許學校專題報導(六)

美國教育協會(National Education Association, NEA)是美國最大的教師專業團體及教師工會，擁有全美 320 萬名會員，主要成員為美國公立中小學教師。特許學校自布希政府起，被聯邦教育部標榜為對公立學校教學效果不彰的解決之道，聯邦對特許學校情有獨衷，自然引發公立學校教師之不滿，這也就是美國教師協會反對前朝布希政府、支持歐巴馬總統的原因之一。歐巴馬上台之後，不但延續前朝政策，對特許學校的鼓勵與提倡比前朝更是鼓吹有加。美國教育協會於本年 8 月 21 日在提出該會對聯邦教育部奔向巔峰計畫的評論(comments)中，附上一封信，嚴辭批評聯邦教育的政策，其中包括太偏重特許學校的態度。

奔向巔峰計畫力倡特許學校，以經費補助為手段，逼迫各州放寬對特許學校之各種限制，美國教育協會對此極不贊同。在致教育部長的信中，該會表示該會支持歐巴馬政府要轉型公立學校，使公立學校成為卓越中心，也支持其要嚴管目標(tight on goal)，但鬆綁達成目標方法(looser in how you achieve them)的原則。該會也支持唐肯部長本年 5 月 29 日在美國新聞俱樂部(National Press Club)演講所說的：「我在芝加哥工作時，不認為所有好主意都來自華府；現在我在華府工作，也不認為所有好主意來自華府。好主意來自方社區偉大的教育家，我們要給予他們做事的權力」。

該會認為奔向巔峰計畫其實是嚴管目標也嚴管實施的手段(means)，該會不贊同這種由上而下的方式，這種對特許學校的支持沒有成功實證之研究基礎，也剝奪各州及地方對公立教育的責任。聯邦政府採取一連串由上而下的指令，反而不會鼓勵全國學在教學上的創新。聯邦認為特許學校是唯一改革公立學校的模式，不論城鄉，都要採行，不顧某些研究已顯示特許學校的弱點(註：這些研究顯示在某些地方，尤其資源稀少社區，有實施困難，有些特許學校表現也不好)。

該會呼籲聯邦教育部放棄這偏狹的計畫，要讓全國學生、家長、學區及各州能有更多的選擇，特許學校並非唯一創新的選擇，我們必須要尋找更多其他模式，例如重視某特定課程之為磁力學校(magnet

schools)也是很好的模式。

駐美國文化組

2009年9月24日

資料來源：

“NEA’ s Response to Race to the Top” , August 21, 2009, National Education Association website



當東方遇上西方：台灣校長訪問團參訪 Danville 學區

訪問係由 Danville 學區、駐芝加哥文化組及臺灣教育部協調辦理。促成該團訪問之因素除 Danville 學區本年引進兩位台灣之華語文教師外，另學區之 Danville 高中亦為訪團成員國立政大附中之姊妹校。

該學區前學區長 Ms. Nanette Mellen 表示：「教育合作夥伴可提供學校師生及行政人員獨特的交流網，以及瞭解其他的文化、社區及學校的機會；我們必須瞭解到…為青年學子的未來播下教育、語言及跨文化之種子。」

芝加哥文化組除對該學區體認華語文課程之重要及引進臺灣華語文教師表達感謝外，亦期臺美間不僅能分享理念，未來也能有更多的師生交流。

Danville 高中之師生以隆重儀式迎接校長團之來訪，除鋪設紅地毯外，首先演奏並以中文演唱中華民國國歌，在表演廳中，芝加哥文化組並代表臺灣教育部致贈該學區華語文教材一批；而該校將回贈以由學生所製作鑲有「友誼」二字之銅雕乙座。

隨後校長團分成小組參觀 Garfield 小學、North Ridge 國中及高中，在 Garfield 小學時，台灣東光國小王佩蘭校長對該校嚴謹之課程要求印象深刻。王校長表示：「我非常高興瞭解學校教授生活技能、責任與合作。我認為臺灣應該嘗試設立類似課程。」

在 Danville 高中，由該校全球中心(Global House)負責召集學生帶領訪團參觀學校教室、足球場、運動場及學生餐廳，並說明學校歷史及傑出校友，如演藝界 Dick Van Dyke 及太空人 Joe Tanner，此亦屬全球中心學習活動之一。該中心為 Danville 高中 4 項新設之小型學習社群之一，本年新設之華語文課程及安排臺灣校長來訪均為中心提供師生之學習活動。

除任教於 North Ridge 中學之臺灣華語文教師陳秋虹外，該校本年另有一位來自臺灣的交換學生(Joe Chang)。

Danville 高中的學生則對臺灣學生在每節課間是教師而非學生轉換教室、多數均擬升大學、課後參與補習及負責校園清潔等之作法表達訝異。學生也表達希望臺灣校長團的來訪可開啟與其他國家及文化的交流機會。

資料來源：摘自 2009 年 9 月 17 日美國 The News-Gazette Commercial-News
9 月 16 日美國 Commercial-News

資料提供單位：駐芝加哥文化組



臺灣校長訪問團參訪密西根州 Bay City 學區

22 位來自臺灣的校長訪問團於 9 月 22 日參訪 Bay City 學區，祝賀雙方日益成長之姊妹校關係，這是第二度臺灣校長訪問團前來瞭解美國之學區制度及課程。而促成本次訪問的另一項主要原因即是該學區目前所開設之華語文課程。

Bay City 學區大學預修課程主任 Ms. Sue Murphy 表示：「世界正在變小，我們的學生必須瞭解其他的文化及語言，方為全方位之教育。」目前該學區共有 200 名 8 至 12 年級的學生選修華語文課程。

提供華語文課程正好符合密州政府要求高中畢業生必須修滿二個外語學分之要求。該項規定將自 2016 年之畢業生開始執行(即目前就讀六年級之學生)。

該訪問團參訪了學區內之 Western 高中及 Central 高中，臺灣訪問團除參觀校舍建築及觀摩教學外，雙方並互贈紀念品。訪問團於出席於密州教育廳舉辦之推展國際合作與姊妹校實務之研討會後，結束於密州之參訪行程。

資料來源：摘自 2009 年 9 月 24 日 Bay City 新聞

資料提供單位：駐芝加哥文化組

台灣校長團 參訪芝城學區

由國立政大附中校長吳榕峰等 21 位校長，組成的 2009 台灣中小學校長赴美促進教育交流計畫訪問團，24 日前往芝城北郊香柏市 54 學區參訪，該學區學區長瑞佛堤（Edward F. Rafferty）肯定雙邊語言、文化的交流，吳榕峰則期待未來能與此間學校建立包括教師、學生更進一步的交換計畫。

訪問團成員是由四所高中、八所國中、九所小學的校長們組成，團長吳榕峰表示，訪問團希望藉此次訪美，了解美國教育系統、課程安排、選課方式、課後活動以及當地中文教學的情形。此外，並積極爭取與參訪學區內的學校建立姊妹校關係，進一步研擬與此間學校交換老師、學生以及書籍的計畫。

瑞佛堤表示，香柏市 54 學區從本學年開始，與台灣教育部合作推出華語課程，目前在學區內開設有三班華語課的老師蘇美彥，即是學區今年年初到台灣徵聘的教師，才開學一個月，學生普遍反應良好。

訪問團 24 日也到蘇美彥任課的教室觀摩，蘇美彥正在介紹台灣早餐美食，學生對 20 多位嘉賓來訪，顯得非常興奮，八年級的非裔學生安柏（Amber）說，她很喜歡中文課，尤其老師介紹了很多她從來沒有聽過的文化風俗，讓她眼界大開。

負責安排訪問團此次行程的駐芝加哥台北經濟文化辦事處文化組，其組長徐會文也在 24 日的活動中，贈送一批華語教材給 54 學區。

資料來源：摘自 2009 年 9 月 25 日美國世界日報

資料提供單位：駐芝加哥文化組

福特基金會鼓勵發展中國家學生，深造後返國貢獻所學

美國福特基金會 (Ford Foundation) 是一個慈善機構，自稱為「支援社會變革的合作夥伴」(Working with Visionaries on the Frontlines of Social Change Worldwide)。福特基金會設有一個國際獎學金項目，幫助來自亞洲、非洲和拉丁美洲 22 個國家的大學畢業生，進行研究，解決他們家鄉的問題。」

福特基金會的國際獎學金計畫 (The Ford Foundation International Fellowships Program)，提供予大學畢業生，畢業之後的深造機會。這個獎學金設立的目的，是要幫助這些大學畢業生掌握解決本國問題的技能。

學習國際知識解決本國問題

瓊·達辛女士是這個計畫的執行主任。她在接受採訪時，介紹了這個計畫的運作方式和方法。她說：「比方說，你已經有了 1 個大學的法學學位，但是，你真正想要做的，是把國際人權準則運用到你本國具體的某個問題上。在這種情況下，我們就會把你送到日內瓦，參加一個國際人權項目的學習，從而讓你學會運用國際標準尺度，改善你本國的個案，諸如此類。我們和學生在一起密切合作，不只是討論他們希望學什麼，而是一起討論更具體的問題，例如：「你想要幫助解決哪些問題」。

獲得獎學金的人當中，有大約 3 分之 2 被安排到美國、加拿大或者歐洲某個國家深造，其他那些得獎的人則在其本國進修。

福特基金會 8 年前開始進行這項計畫，那時，基金共有 2 億 8,000 萬美元。獲得獎學金的研究人員，由當地的獨立評選委員會推選出來。基金會就哪些學校以及哪些項目能夠幫助他們達到目標，提供一些建議。福特基金會說，在獲得獎學金的人當中，95% 在 1 年之內能被某個大學的研究所接收。

自從 2001 年 6 月創始以來，已經有大約 4,000 人獲得了獎學金，到 2008 年底為止，大約一半的人已經深造完畢。

出國深造後，返鄉貢獻

福特基金會說，設置這個獎學金的目的，包括深化民主價值觀念、削減貧困以及加強國際間的合作。另外一個目標是保證獲得獎學金資助的學員在學成之後，回到其本國服務，防止發展中國家的人才流失。福特基金會說，有 80%以上的獲助學員，都已經返國貢獻所學了。

福特基金會國際獎學金計畫，為獲資助者提供所有的經費，包括學習電腦技能、學術寫作以及外語方面的培訓費用。獲資助的學員，其本國與福特基金會結成夥伴關係的那些組織，在整個計劃期間，都和學生們保持聯繫。

福特基金會的達辛女士說，這個計畫的設置，特別是要幫助那些來自貧困地區的學生。她說：「來自不同背景的人、尤其是那些來自農村或者是少數族裔地區的人，透由我們這個計畫，便有機會進入大學學府接受高等教育。」

編輯：駐紐約文化組

資料來源：美國之音 (Voice of America)

<http://www.voafanti.com/gate/big5/www.voanews.com/chinese/2009-09-25-voa27.cfm>

資料日期：2009 年 9 月 25 日

美國擬增加課時 家長學生反應不一

美國總統歐巴馬建議縮短暑假或延長每天上課時間以提升美國孩子的競爭力。曾與陳姝伶合著「教出這樣的好孩子」一書的余怡菁表示，如果教學品質不提升，「一周上課七天也沒用。」

本身也有一雙兒女就讀初中、小學的余怡菁說，歐巴馬之言或許是針對整體，但對華裔和加州來說，不見得如此。她並不覺得美國學生的表現弱，「也許亞洲的教學著重計算和記憶，在一些測試上容易有好成績」，但是余怡菁認為，美國學生在創意性思考、表達力的訓練、小組團隊表現上不輸亞洲學子，「未來是要靠腦力和創意的。」

家長余怡菁：競爭力高低 非課時決定

余怡菁說，下午兩、三點鐘就放學，對家長確實較不方便，加以雙薪家庭漸多，小孩的課後課外活動都得有額外支出，延長學習時間在這個面向可幫上家長的忙。但是她強調，上課時間長短，不是競爭力高低的主要原因。

家長林媽媽：延長學習時間 雙手贊成

根據媒體報導，有鑒於美國學生在數理方面表現遠落後於許多亞洲國家，總統歐巴馬希望能夠延長上課時數並縮短寒暑假時間，對此家長與學生反應大不同，華裔家長林媽媽認為以自身求學經驗來看，充足的學習時間的確對成績有所幫助，不過學生則認為學習應該是快樂、自動自發的，強迫不想學習的學生留在學校，似乎沒有什麼幫助。

林媽媽是來自台灣的第一代移民，她說以前在台灣念國中、高中時，除了正規上課時間，甚至還有夜自習，現在雖然不希望孩子把所有時間花在學校，但美國孩子上學的時間真的太短，若以過去自身求學經驗來看，她舉雙手贊成延長上課時間。

此外也有家長提到，如果一般學校就能夠提供課後輔導活動，其實可以省下家長不少麻煩，因為許多家庭雙親都必須工作無法接孩子放學，而必須另外找安親班或課後輔導班，如果學校提供類似服務，那麼家長就不必再為了「孩子放學後要去那裡」而操心。

湯同學：強迫留校 對學生不公平

雖然家長抱持贊成態度，不過目前就讀7年級的湯同學則表示不贊同，她認為學習應該是自動自發且快樂的，如果要強迫學生留在學

校，只怕是「留得住人卻留不住心」，且很多學生在放學後或寒暑假期間，會加入社團或擔任義工，如果延長上課時間，那麼這些屬於學生自願性的活動將被迫縮減或暫停，對學生也是不公平的事情。

林肯小學家長：在校時間太多 學生辛苦

歐巴馬總統認為美國學童在校的學習時間太少，屋崙林肯小學一位學生家長 29 日表示，女兒早上 8 時 30 分到校，下午 2 時 45 分放學，參加課外活動後回家還要做幾小時功課，周一至周五的學習時間已無法再增加，因為每天還要留一些時間給女兒吃飯。「如果要縮短，就縮短放暑假的時間。」

這位家長表示，學生對知識的吸收力不一，故不能採用填鴨式教學。如果學生做功課超時，讀書就很辛苦，家長也沒時間做家務了。

另有家長表示：美國節假多 學童難收心

另一位家長表示，每年暑假太長，學童玩得心都散了，開學後老師要用一個月為學童「收心」，直到第二、第三個月才真正進入學習狀態，但到第四個月學童就想著放假了，加上美國公眾假期比別國多，學童真正讀書的時間沒有多少，學校應該多花一些時間在學生身上。但念小學四年級的孩子一聽到減少暑假好不好的問題，立即連說三個「不」(No、No、No)。

駐外單位：駐舊金山文化組

參考資料來源：2009 年 9 月 30 日，世界日報(World Journal)

美國總統歐巴馬促延長課時 教界熱議

對於美國總統歐巴馬希望能夠延長學生上課時間，並縮短學校寒暑假，以增進學生在課業方面的表現，金山教委李麗嫦 29 日表示，她支持這個想法，但就現實面來考量，要如何在教育經費嚴重不足的情況下實行，是一大考驗。

舊金山教育委員李麗嫦：絕對有益 苦於經費不足

李麗嫦指出，根據多份報告顯示，參加課後活動或課後輔導的學生，一般來說在學業上的表現都較良好，這也是學區一直致力於提供學生課後輔導的原因，因此她認為，歐巴馬所提出增加上課時數的概念，對學生學習絕對有所幫助。

不過，李麗嫦提出，學區在未來數年內將會面臨高達 7100 萬元的預算黑洞，除非聯邦或州政府有傾力資助教育的決心，否則各學區在目前這種經費嚴重短缺、師資不足、不少課程與服務遭到刪減，以及班級人數增加的情況下，似乎不太可能執行這樣的政策。

佛利蒙學區委員吳葦：總統挺教育 應以身作則

佛利蒙聯合學區委員，同時也是學生家長的吳葦認為，歐巴馬總統要求延長學生上課時間，與加州的實際情況脫節。她表示，要延長上課時間就要多花錢，事實上，加州政府為了削減預算，要求各學區減少學生上課時間。但是佛利蒙聯合學區沒有減少上課時間。

吳葦表示，教育問題的本質並不在於學生上課時間的長短，而在於能否合理分配上課時間。她指出，加州教育問題在於立法機構不懂教育，又有太多利益集團為了各自的利益對學區提出要求，使得學校承擔太多責任。如果還要延長時間，將更加重學校的負擔。

吳葦說，歐巴馬總統既然關心教育，就應該以身作則，而不是停留在口頭說說而已。

學生家長李共榮表示，歐巴馬的說法很有道理。她指出，她的女兒在巴洛阿圖讀高中，有時候早上 8 時上課，到下午 2 時多就放學，上課時間實在太短。

李共榮說，美國學校不僅上課時間短，課業也比較輕鬆，與中國學生緊張繁忙的學習生活沒法相比，而且美國學校的暑假也沒有暑期作業。她支持歐巴馬要求延長學生上學時間。

屋崙小學校長苗爾文：課後活動與學業 難兼顧

總統歐巴馬近日表示美國學童需要更多時間留在校內，以免學習時間過少成績趕不上其他國家的學生。屋崙林肯小學校長苗爾文

(John Melvin) 29 日對此表示，總統之言是好主意，但對於林肯小學來說，課後活動直至下午 7 時 30 分，學童回家後還要做兩小時功課，所以就算歐巴馬來到林肯小學，也會說這就是總統的夢想和願景。

苗爾文說，林肯小學學童之所以這麼勤奮，原因在於學童、家長及教師之間非常配合，團結一致實現學習目標，收獲甚豐。

他說，根據州教育廳月中發布的年度報告，林肯小學的「學業表現指數」(API) 平均成績為 933 分，在屋崙聯合學區 100 所公校中排第四名，其中數學成績第一，英語成績第六。

苗爾文表示，林肯小學的學習氣氛這麼好，與大部分學童為亞裔有很大關係，因為中國的孔夫子說過努力學習才能掌握知識。

苗爾文說，林肯小學在屋崙是一所模範小學，學童的表現已臻完美，教學保持高品質，家長支持子女刻苦學習，孩子也明白學習的重要性，尊重師長。因此，老師的教學得心應手，誠為一大快事，與其他學校的情況有很大分別。他表示，在一些學校，要求學子刻苦學習是很難辦的事情。

教育專家傑姆斯：增學習時間 可提高成績

學生應否增加學習的時間？矽谷教育專家不約而同贊成這項建議。非營利組織矽谷教育基金會 (SVEF) 夏令營課程主任傑姆斯

(Beverly James) 表示，每個學生都有學習的能力，只需要多一點的時間，適當的教材和優良的教師，全都可以提高學習成績。

傑姆斯指出，矽谷教育基金會幾年前就注意到學生需要的學習時間各有不同，但是給予足夠的練習和指導，不論成績多壞的學生，都可以將成績轉好。

傑姆斯表示，矽谷教育基金會自 2008 年開始，以「先學習、先練習」的方式，為聖他克拉拉縣內七年級學生先上「代數一」(Algebra 1) 的課，「這些學生在進到八年級時，代數的成績都很好，沒有落後的問題；而數學成績常是孩子日後進入高等學府的關鍵。」

傑姆斯指出，許多教育專家考察這個夏令營之後，很驚訝地發現，先前數學不好的學生，在經過有系統、有方法的訓練之後，成績一樣可以很好。傑姆斯說：「這證明只要給予適當的教導，有足夠的時間，有系統的訓練，所有的孩子都可以學好任何科目。」

前山麓/迪安薩社區學院校區總校長坎特於今年 6 月赴華府接任聯邦教育部副部長前，在灣區演講時指出，全加州有 2/3 的大學新進學生，在最基礎的英文、數學上都不及格，這是令人擔憂的問題，「解

決方法只有從孩子在學前托兒所就開始學習，並由學校和家長合作，增加學生的學習時間，品質和數量並重，才能全面提升成績。」

駐外單位：駐舊金山文化組

參考資料來源：2009年9月30日，世界日報(World Journal)



「勵學運動」已為群眾帶來切實效益

「越南勵學會」9月24日在河內舉行2009年第二次全國勵學競賽大會。政府副總理兼教育培訓部部長阮善仁出席致詞時高度加以肯定。在越南勵學會建設及發展13年後，「勵學」已成為一項廣泛的運動，深入到每個單位、家庭，給群眾帶來許多切實的效益，為窮人創造學習的機會，讓全國成為一個學習型的社會，也為預防社會弊端作出了貢獻。越南勵學會的活動和勵學、勵才競賽運動之能取得各項成就，是因為越南民族具有好學的傳統、黨以及國家的關注、並能得到全社會學習與有力的支持。

阮善仁部長要求勵學工作特別應做好4項內容：為青少年的學習創造有利的條件，增加上學青少年的比率；透過開展「親善學校，積極學生」具建設性的競賽運動，為所有年齡的公民提高生活技能；讓好學、勵學成為每個越南家庭的傳統；勵才成為每個地方、部門與單位的政策和全社會的關注事項。

越南勵學會主席阮孟勤在會上也表示，越南勵學會於2000年舉行第一次競賽大會時，在40個省、市僅有50萬學員，至今已增至650萬人，遍及全部郡縣、市鎮和近99%的坊鄉。學會各集體組織也快速地遍及各村莊、機關、學校、企業和武裝力量。各級勵學基金投入將近5000億元，針對逾250萬清貧之大中學生發放助學金或獎項。除了向勵學基金會捐款之外，許多地方的居民還捐贈建材以改建教室，並捐出上千平方米的土地作為建校用地。

駐外單位：駐胡志明市臺北經濟文化辦事處派駐人員

參考資料來源：「西貢解放日報」，2009年9月25日，第1頁

為增加在全球競爭力 奧巴馬籲減學生假期

總統奧巴馬說，美國學生在學校上課的時間太少，令他們與全球學生競爭時處於不利地位。他指出，新世紀的挑戰需要更多的上課時間。

奧巴馬今年初曾表示，雖然增加每日學生在校時間和延長學期時間的想法還不很收歡迎，但「新世紀的挑戰，需要學生有更多的上課時間」。他要求學校延長學生在校時間，同時周末向學生開放。

教育部長鄧肯最近接受記者採訪時指出，美國學校的學期時間表是以農業經濟為根據。但現在已沒有在農田幹活的學生可謂寥寥無幾。

奧巴馬和鄧肯均指出，其他國家學生上學的時間比美國學生長25%到30%。但事實上，雖然許多國家學生回校的比較多，但是上課時間並不一定都比美國的長。

研究亞洲國家學生數學考試成績的布魯金斯研究所專家拉夫勒斯指出，一些國家不是靠增加回校日子，而是通過每天增加數分鐘的上課輔導時間，學生的數學考試成績明顯提高。相比美國數學課平均每堂為45分鐘。

美國學生每年的上課時間為1146小時，比亞洲國家都長。但亞洲國家學生的數學和科學考試成績卻一直高出美國學生，其中新加坡學生上課時間是903小時，台灣1050小時，日本1005小時，香港1013小時。但台灣、日本香港的學年較長，從190天到201天不等，而美國是180天。

在美國，增加上課時間令學生成績提高的例子頗多。其中一個例子是，KIPP在全國的82間特學學校，每天的上課時間是上午7點半到下午5點，比一般學校長3小時，加上周六要隔周上課，同時暑假也只有3周。KIPP8年級學生的參加州統考的成績，高於他們所在學區的平均成績。

資料來源：美南新聞（2009年9月29日）

資料提供：駐休士頓文化組

加州中小學 2009 年學術表現成長指數公布

加州教育廳廳長歐康諾(Jack O' Connell)在 15 日公布 2009 年度的加州公立學校學業表現報告，成果之一顯示，以加州教育體系衡量成績的「學術表現成長指數」(Academic Performance Index Growth, 簡稱 API)來說，加州公立學校連續 7 年有進步，更多學校的 API 超過 800 分的目標成績。但是若以聯邦的「年度進步標準」(Adequate Yearly Progress, 簡稱 AYP)來看，加州公立學校未能達到聯邦教育部設定標準的數量則是愈來愈多。成果二為各族裔成績差距逐漸縮小，非裔及西裔學生 API 進步幅度最多。整體而言，華裔學生較多的學區，成績表現依然亮眼。

API 透過方程式統計各校學生在標準化考試數學、英語兩科的成績，還有高中學生在畢業考的表現，每年以 200 分至 1000 分衡量公立學校的表現。結果今年 42% 的加州公立學校 API 超過標準分 800 分，超過去年的 36% 比例。其中以小學最佳為 48%，高中最低只有 21%。

聯邦年度進步標準(AYP)包含四個面向，學術表現指數外，還包括「加州學術標準測驗」(STAR)英文與數學成績在優等或以上比率、另外就是學生出席率與高中生畢業資格考試(CAHSEE)。聯邦 2001 年「有教無類法」(No Child Left Behind, 簡稱 NCLB)規定，各公立學校每年要提高學生在標準化考試英語、數學兩科獲得優良成績的比例，這個比例每年增加 10%，希望在 2014 年時，所有美國公立學校的學生在英、數兩科，都能 100% 獲得優良成績。

聯邦每年以 AYP，考察各校整體以及按學生族裔、初學英語者等條件來細分，評量是否達到標準。而加州就有越來越多的學校，無法達到年度 AYP 進步幅度的要求。今年加州共有 49% 的公立學校、38% 的學區未能達到年度 AYP 標準。州與聯邦兩者間的差距主要原因在於不同統計方式，州 API 指數更注重每年成長幅度，而聯邦 AYP 則更關注學生是否達到優等或以上的標準。

對學校而言，未能達到州標準已不樂觀，未達到聯邦標準的後果則更嚴重。接受聯邦為低收入學生提供「第一類撥款」(Title I)的學校若未達到 APY 標準，將面臨嚴重後果，特別是一些連續數年未達

標的學校。目前，已有 2,800 所學校列入聯邦監督列表，今年又新增了 1,560 所。

學校若七年未達到 APY 標準，地方教育官員將採取激進的措施對學校進行改革。這些措施包括更換校長、轉換為特許學校甚至關閉。據周二的報告顯示，加州已有至少 1,100 所學校已至少七年未能達標。

駐外單位：駐洛杉磯文化組藍先茜綜合摘要

參考資料來源：2009 年 9 月 16 日，加州教育廳新聞稿及世界日報



韓大專校院外籍生逾五萬 少子化結果 中小學師·生比迥異從前

本月 28 日，韓國教育科學技術部發布最新統計數據，由於各大專校院均以招收外籍生為落實全球化措施之一，使得來韓國留學的外國學生人數正以每年成長百分之 20 的速度增加中。

截至本年 4 月，在韓外國留學生有 5 萬零 591 人，占全韓大專校院其本國學生總數的百分之 1.41，如與去（2008）年相比，足足增多了一萬多人；其中又以前來韓國攻讀學士學位的外籍生增加得最多；外國留學生讀大學部的有 3 萬 6,525 人，讀碩士、博士學位的人數則並無顯著成長，分別是 1 萬零 697 人及 3,369 人。

如以國籍統計，中國大陸留學生高居第一多，約 4 萬人左右，占所有外國留學生人數的百分之 78；其次多的是蒙古留學生，有 1,632 人；其後依序是越南留學生與日本留學生，他們分別占全部外國留學生的百分之 2.9 及 2.2。如以留學經費來源分類，這些外國留學生的百分之 86 靠自己或其家人支助，百分之 8.24 由與韓國大專校院有交換計畫的外國校院支持，百分之 1.7 係獲得韓國政府獎學金。

在韓國大專校院任教的外籍教師人數，亦持續增加中，2006 年外籍教師 2,540 人，2007 年 2,919 人，2008 年 3,433 人，今 2009 年則有 4,127 人，占全韓大專校院教師總數的百分之 5.5。

今年，全韓大專校院 407 所，就讀學生近 360 萬人，較去年增加了 2 萬 8,244 人。然由於少子化緣故，國小學生人數卻創下最低紀錄，總數約 347 萬，比去年約少 20 萬；因之，校園師生比亦自然降低許多，目前，學前與國民中小學的師生比分別是：幼兒園 1: 15.2、國小 1:19.8、國中 1:18.4。另外，中小學教師性別方面，全韓 45 萬 2,019 名教師，其中百分之 65 為女性，但由女性擔任正、副校長者，卻呈現國小僅百分之 17.9、國中僅百分之 20、高中僅百分之 6。

駐外單位：駐韓國代表處文化組

資料來源：The Korea Times 2009 年 9 月 29 日第 2 版

美因新型流感爆發而關閉學校估計損失上百億美元

根據美國知名智庫布魯金研究院(Brooking Institution)發表的估算，因新流感爆發而關閉學校及托兒中心，可能造成100億到470億美元之間的損失，因此政府部門要求學校務必謹慎應對關閉學校的決定，只有在大量學生或職員染病時，最後不得已才採用此法。

美國教育部說明，本月從開學迄今，全美已有187所學校因新型流感H1N1在校內爆發而被迫關閉，共有將近8萬名學生受到影響。而根據布魯金研究院剛發表的報告，如果關閉全美國的學校4個星期，可能造成100億到470億美元之間的損失，而這些統計數字，還只是保守估計。

學童不上學，父母就必須要有一位留在家裡照顧，不能去工作，這其中還包括好多的醫療照護人員。

報告中也指出，大量的學校關閉在華府地區可能造成6千5百萬元的損失，在紐約市為11億元，在洛杉磯縣為15億元；估計約有12%的勞工無法上班，如果是低收入又是單一收入來源家庭，請假率更高；這段不上課不上學的期間，估計被荒廢掉的總值約等於61億美元。

駐外單位：駐洛杉磯文化組吳迪珣摘譯

參考資料來源：2009年9月30日，MSNBC News

管理大師大內：減少教師工作負擔是教育成就改善關鍵

管理專家大內(William G. Ouchi)，認為，權力下放，把教育管理權回歸給校長，可改善學生成績，主要原因就在於這類學校往往減少每天教師面對的學生人數。

管理大師大內先生在他本月初出版的最新著作：「教師教學總負擔的秘密：提昇學校績效表現的革命性發現」(*The Secret of TSL: The Revolutionary Discovery That Raises School Performance*) 書中告訴教育工作者一個秘訣：改善教育成就的關鍵就是減輕教師的教學負擔(teaching loads)，標題中的 TSL 字母代表「學生總負擔」(*Total Student Load*)，大內先生將之定義為，教師每學期接觸到的和批改評分考卷報告的學生人數。

大內依據一份尚未發表、針對美國 8 個大型都市學區內 442 所，已下放管理權力給校長的學校的報告研究後指出，相當地減少教師教學總負擔的學校，也往往有較高的州考試及格率。大內認為，當教師教學總負擔減少時，大大增加學生在走廊或辦公室遇到教師的可能性，並有了激勵學生堅持下去的一對一談話，大內進一步說，這就是與單純減少每班學生人數不同的地方。

教師教學總負擔的概念並不新。著名的教育思想家賽澤爾(Theodore R.Sizer) 在他 1992 年的書「賀瑞斯的妥協」(*Horace's Compromise*) 中曾提出類似的想法。但大內先生，一位在加州大學洛杉磯分校教導企業復興的教授，提供新的量化證據證明，究竟應減少多少教學負擔才會影響學校。

這本書是大內第二本有關教育的著作。他 2003 出版的第一本書「讓學校成功」(*Making Schools Work*) 提倡的是要求學校分權(*decentralizing schools*)。這個理念被全美前 10 大學區中的 6 個採用，並被教育界著名領袖，包括紐約市教育總監克萊(Joel I. Klein) 及當時主管芝加哥教育、後來成為主管全國教育的現任美國教育部長鄧肯(Arne Duncan) 遵從。

然而，這並不是說每個人都完全接受大內先生的思想。

華府智庫 Thomas B Fordham Institute 總裁芬茵(Chester E.

Finn Jr.)表示：「我認同並同意在這本新書中許多觀點，但我也有一些擔憂和警告，大內似乎高估管理的重要性，但卻輕忽教學內容和教學法。」

當談到改善學校，分權是一種策略選擇，不過結果是好壞參半。雖然一些學區，如在加拿大阿爾伯塔省有 80,000 名學生的埃德蒙頓學區(Edmonton system)，分散的管理系統有著長期的成功，但其他如芝加哥，卻是好壞兼有的經驗。不過，大內反駁認為，這些學區半未確實作到權力下放。

大內和 21 名成員組成的研究小組，在他們所研究的八個地區，包括波士頓、芝加哥、休斯敦、紐約、加州的奧克蘭、舊金山、西雅圖，及明尼蘇達州的聖保羅實驗，希望找出成功的學校是如何運用自治權。研究人員透過詢問，了解校長們控制預算、課程、時刻表、工作人員等等情形，來衡量分權程度。

全國平均而言，學校花費中的 6.1%是由校長控制的，大內說，即使是在權力下放的學校，程度差異極大，最低芝加哥只有 13.9%，最高的在紐約是 85%。研究發現，當有權作決定時，校長往往採取最終會降低教學負擔的步驟，他們聘請更多的教師、減少非教學職位，如註冊和前台服務員，和推展社會課程和英語學習於一體的綜合人文班。

教師教學總負擔較低的學校，相對地在統計上，學生的成績表現較佳。研究人員計算出，減少學校的教師教學總負擔，從平均 115 個學生到 80 個，即可轉換成提高學生在州考試中達到「熟練」

(proficient) 比例 16 個百分點。

大內團隊計算出的最佳負荷 80 名學生的數字，高於精英私立學校。大內心目中最接近全國模範的紐約，在 2004 年推出自治區 (autonomy zone) 學校，平均教師教學總負擔是 88 名學生，相對的，傳統的市區學校是 111 名。

主管紐約市學區 100 萬名學生的行政主管那登斯坦(Eric Nadelstern) 表示：「權力下放，使我們的校長們能夠最佳發揮他們的工作。」他指出，分權化是自治區內的學校推行的其中一個戰略。除分權化之外，該學區還培訓校長、縮減了學校人數，並開始關閉失

敗學校和獎勵成功的學校。然而，儘管五年來，紐約市的 4 年畢業率從 50% 提高到 60%，那登斯坦先生補充說明，學區領導人尚未能促使家長和教師參與一些學校的改革努力。

駐外單位：駐洛杉磯文化組藍先茜摘譯

參考資料來源：2009 年 9 月 28 日，教育週刊



報告指出大學科研商業化 經濟效益大

卑詩大學校長 Stephen Toope 於 9 月 29 日在溫哥華貿易局演說，公布乙項有關加國大學科研成果商業化對經濟影響的研究報告，指出卑詩大學對於本省經濟的貢獻，遠超過以前的估算，人們不應小看研究型大學的經濟貢獻力。

T 校長先前接受訪問時表示，這項研究發現卑大對卑省經濟貢獻 100 億加元，超越該省的礦業、石油及天然氣開採的投資，約佔該省經濟的 5%，僅低於營建業。該研究發現，卑大獲得 10 億加元的投資，結果產生數以十倍計的效益。

本研究是由卑大經濟學家 Walter Sudmant，利用經濟學者 Fernand Martin 研發的公式來推算卑大研究創新能力對經濟的影響程度。研究發現，卑大的直接支出對地方經濟產生 19 億加元的收入，但重要的是，知識的傳播更具效果，使整個經濟體變得更有生產力。

T 校長表示，本研究報告是加國首份應用總要素生產力(Total Factor Productivity)來評估大學對經濟影響的報告，他舉例補充說明，目前卑大與卑省電力公司及 Catalyst 紙業公司正合作 5 年期提升能源效率的計畫，到目前為止，一年已可省下 4,500 萬加元，及 1 兆億瓦小時電力，可供 10 萬戶家庭 1 年使用量。

該 報 告 可 於 網 上 查 閱
pair.ubc.ca/reports/EconomicImpact2009.pdf。

2009 年 9 月 29 日 溫哥華太陽報

提供單位：駐溫哥華文化組

韓國孩童睡眠時間最少 主因校外補習、父母晚歸、光線公害

上世紀 70 年代，每到晚間 9 點，廣播電台都會有播音員說「小朋友，現在是該睡覺的時間了」，而 30 多年後的今天，孩子們可能要到子夜或凌晨才會上牀就寢，相形之下，今日小朋友夜間睡眠時間要比多年前小朋友平均遲 3 個多小時，亦即少了 3 個多小時。

今年初，韓國嶺南大學醫學院精神科教授徐完錫領導的工作小組，以大邱地區 7 至 12 歲國小學生 3,506 名為對象，調查他們的每日睡眠時間，並與其他 5 個國家相類數據比較，結果發現，韓國孩童的每天睡眠時間最短，約 8 小時 40 分鐘，同年齡的瑞士孩童睡眠時間為 9 小時 58 分鐘，美國 7 至 10 歲孩童為 9 小時 28 分鐘，日本 9 小時 24 分鐘、沙烏地阿拉伯 9 小時 10 分鐘。

如以小學各年級學生的就寢時間分析，一年級晚間 10 時 9 分上牀、二年級 10 時 19 分、三年級 10 時 23 分，換言之，就寢時間隨年級增高而延後，國小六年級生晚間 10 時 59 分才上牀。

徐教授稱，韓國小學生遲睡的原因有三，第一是校外私人補習，平均每個小學生每天在補習班的時間約 2 小時 6 分鐘；統計資料顯示，在補習班的時間越長，睡眠時間便越短；另外，據 Hansol 教育文化研究院院長張有慶指出：迄今韓國父母仍以「做完功課才睡覺」的方式教導孩童，無形中灌輸孩子們「讀書比睡覺重要」的價值觀。第二項因素是父母都上班，職業婦女下班到家，通常已逾晚間 8 時，因白天無法與孩子在一起，便以愧疚心陪孩子作功課或看電視，不知不覺就超過晚間 11 點了。第三項因素是物理環境，過度光亮的照明及電腦、電視等所謂的「光線公害」。首爾睡眠研究中心負責人韓振圭院長說，先進國家，多用間接照明或乳黃色燈炮，有助人們入眠，而韓國多使用日光燈或 LED 發光二級管照明，雖節能，卻因光線過於明亮，致孩童不易入睡；住在外部光線大量射入的公寓中的孩童要比一般住宅孩童們睡得晚。

駐外單位：駐韓國代表處文化組

資料來源：2009 年 9 月 29 日朝鮮日報 A1 版

德國數位學習越來越受歡迎

2009年9月16日在柏林舉辦「數位教學研討會(eLectures 2009)」，位於波茨坦之Hasso-Plattner研究所(簡稱HPI)所長Christoph Meinel在會中指出，德國數位學習越來越受歡迎。至該所教學網站(<http://www.tele-task.de>)觀看教學影片者，於2009上半年即高達3百萬人次。

該所2005年起與美國加州史丹佛(Stanford)大學合作，在數位學習的工程學及資訊學領域執世界之牛耳。2009年1月起，HPI研究所更成為在「iTunes U / Apple 國際教學影片平台」上提供有關教學內容影片的四所德國研究機構之一，另外3所分別為Aachen工業大學、Freiburg大學、Muenchen大學。iTunes U平台的教學影片主要是由200所英語系國家大學院所提供的，任何人均可到該平台免費下載。

Meinel所長說，不管是tele-task還是iTunes U，此類提供專業知識的平台日形重要，尤其高科技領域的知識一日千里，師生和從業人員更須隨時吸收新知，這也符合終生教育的理念，iTunes U影片更可下載至可隨身攜帶的小型播放器，隨時隨地一再播放，例如在公車上、候診室內、公園裡。

HPI研究所未來計畫讓下載使用者能互相溝通串連，並能就教學內容進行討論，互相提醒哪個影片的哪個部份最值得仔細觀賞聆聽。

「駐德代表處文化組」摘譯

資料來源：德國教育點閱報(Bildungsklick) 2009年9月16日報導

中學畢業生在大學聯考前應做好心理準備



伏爾加格勒省調查委員會檢察長米海依爾·穆茲拉耶夫指出，接連幾起青少年自殺案例皆肇因於大學入學考試分數低落，各個教育機關應當加強輔導畢業生應試心理準備。

穆茲拉耶夫表示，今年當地檢調單位因接連的青少年自殺事件而提高警覺。據統計資料顯示，上半年在伏爾加格勒省就有兩名中學畢業生因大學入學考試分數低落或因害怕聯考，最後選擇結束自己的生命。

檢察長說：「我們認為中學畢業生對大學考試的結果沒有做好足夠的準備，學校在推行新的大學聯考制度之餘，也應特別關注畢業生的心理建設問題。」

上述兩起案件中的孩子都出自富裕家庭，課業表現優異，其中一位還得過第一名的榮譽。他們自殺的原因，一位是因聯考成績不及格（兩分），另一位則是因過度畏懼聯考而尋短。所幸兩人雙雙獲救。」

此外，委員會也將根據調查結果繼續追蹤非正式青少年團體「Emo」成員的自殺行為，例如年初在伏爾加格勒省的两起自殺案件，孩子則皆搶救不治。

穆茲拉耶夫認為，「現在不只是政府單位，連社會上各個機構也都應關注這個議題。」

提供資料單位：駐俄羅斯代表處文化組

資料提供時間：2009. 9. 30

作者/譯稿人：駐俄羅斯代表處文化組

資料來源：俄羅斯新聞網 РИА Новости

http://rian.ru/edu_egrus/20090903/183553714.html

英國小學到博物館進行校外教學

對學校而言，博物館像是一座提供各種豐富資源的寶藏，讓學校的教學更有創意；重要的是，不論學校是否有足夠的經費，都可以把學習拉到博物館的場域當中進行，博物館更可以提供讓學生印象深刻的、與課堂學習完全不同的學習經驗。

今年，英國倫敦的國立自然史博物館（Natural History Museum）花費了高達 7,800 萬英鎊（約新台幣 43 億）興建了一座新的「達爾文中心」（Darwin Centre），各級學校可以將自然科學課程與此中心的資源結合，並鼓勵學校到博物館進行校外教學。以這樣子的經費與中心規模，讓許多英國小型地方博物館的研究人員及教育人員既羨慕又嫉妒。儘管金錢可以為到大型博物館參觀的學童創造出特別的教學經驗，然而，博物館的學習與金錢並沒有必然的相對關係，重要的是博物館能夠提供學生難忘的參觀經驗，並能夠將自身的生活經驗與國家的文化遺產產生連結。

多塞特（Dorset）地區普爾博物館（Poole Museum）的教育部門經理柯爾（Trudie Cole）表示：「我不認為需要用大筆預算來創造新鮮感，博物館需要的是用許多創造力與能力來捕捉兒童的想像力，雖然我認為如果有更多的預算，也許可以聘用更多有創造力的博物館員工」。對任何博物館而言，要能與像倫敦那些大型國立博物館所策劃的大型特展來競爭是十分困難的。以倫敦的帝國戰爭博物館（Imperial War Museum）目前正在展出的「可怕的戰壕」（Terrible Trenches）特展為例，除了博物館本身的知名度外，他們利用一筆贊助款仿造建立了與第一次世界大戰幾近相同的戰壕，讓參觀的學童親身體驗戰場上的老鼠、泥巴、鮮血、腐敗食物、惡臭廁所等經驗，而這樣的參觀經驗十分吸引學童前往參觀。

約克城堡博物館（York Castle Museum）的教育經理表示，最近學校教學方面有了重大的轉變，亦即鼓勵教師們教授地方史或是地方文化脈絡相關課程，這對於地方博物館而言是一大利多。以普爾博物館為例，他們最近完成了一項整建計畫，為了要吸引以及引起小學生的興趣，他們將博物館內的一個教學區域在學期中設計成了海盜船。普爾博物館的教育部門經理柯爾表示，這樣的設計主要是為了吸引學童，但是他亦認為地方博物館能夠提供的比國家博物館更多，他們傳

達的是獨一無二、針對地方歷史的看法；在地方博物館內，學童喜歡將他們熟識的生活環境與博物館的展示做連結，進而了解之前居住在普爾地區的居民的生活型態與工作內容。

不可否認的，大型的國家博物館的館藏皆有其深度與廣度，這些是地方博物館無法與其競爭的，而國家型博物館的規模、組織、員工、教師訓練計畫等，都代表著英國的博物館與畫廊。然而，有許多學校仍會選擇到步行即可到達的地方博物館舉行校外教學，除了交通方便之外，更能夠發展地方教學並與生活結合。英國博物館協會 (Museums Association) 副理事長戴維斯 (Maurice Davies) 認為，地方博物館有很多資源皆可用來支援國小的教學課程，如果是一座地方史博物館，他們可以提供的不僅是歷史，還有許多跨學科的資源。

位於烏斯特郡 (Worcestershire) 的雅芳克夫特歷史建築博物館 (Avoncroft Museum of Historic Buildings) 之教育人員瑞斯 (Oliver Rees) 表示，地方博物館可以針對學校教學上的需求提供特製的服務，如果教師有特別或特定的教學目標，博物館可以在教學前先與教師合作討論，一同與教師達成這教學目標。在這座歷史建築的博物館內，學童可以在館內自由地在這歷史建築中穿梭，讓這些學童能夠有機會去探索、觀察，然後思考他們自身與這個地方的連結。

不論是國家型博物館或是地方博物館，皆有其存在的意義與使命。大型國家博物館設置了專業的教育部門來教育觀眾、設計舉辦教師研習，另外也有專人負責學校團體的參觀活動，而這些都是小型的地方博物館無法提供的服務。然而，地方博物館可以提供的，也是他們與國家博物館最大的不同的，是教化並培養觀眾與地方之間一種持續的連結關係。

提供單位：駐英國代表處文化組

提供日期：民國 98 年 9 月 30 日

資料來源：

Guardian (2009). Take a school trip to the local museum. Available [online]: <http://www.guardian.co.uk/schooltrips/trip-to-local-museum> [accessed on 22nd September 2009]

美正流行出租教科書

美國大學學費年年喊漲，而教科書的價格也隨著學費的腳步一路狂飆。在經濟這麼不景氣的情況下，美國大學生現在流行用租書取代買書，使得線上租書服務大行其道。

電影可以租，教科書也可以嗎？美國一間線上租書服務公司 BookRenter 在這幾年就有了會員和收入都成倍增長的經驗。這間設在加州矽谷的公司，採取和出版商合作的方式，目前提供了超過 100 萬本書給會員。會員大約有 6 萬名，遍及 3,000 所大學校園。

BookRenter 行銷經理蘿拉·斯奈登 (Laura Snathan) 指出，他們明顯感受到經濟壓力為他們帶來了更多的顧客。斯奈登說：「自從網站在 2007 年 8 月開張，我們每年都在成長。與 1 年前相比，我們的訂單從 2008 年 8 月到今年 8 月整整增長了 300%。」

利用這個服務租書，不僅比買書節省了 75%，操作方法也十分簡便，先上網站找書，書在幾天內就寄到家了。用戶可以自行選擇租期長短，從 30 天到 125 天不等，租期結束後再將書寄還。

租書服務掀起教科書市場激戰

BookRenter 創立於 2006 年。創辦人科林·巴賽洛克斯 (Colin Barceloux) 在畢業後，將學生時代 1 份關於研發新服務的計畫，變成了一門有前景的生意。斯奈登表示：「他發現，在收購舊書季節去書店，孩子們在期末會將書帶回書店，希望拿回一些錢，有時候，書店也就給幾塊錢。常常有一些書店不接受的書，就放在那裏讓人免費領取。所以他把一些書拿走，自己賣出了很多。」

與此同時，美國最大的教育出版商之一「聖智學習出版集團」(Cengage Learning) 8 月宣佈，今年將開始出租教科書給學生。使用者在租期結束後還可以自由選擇將書歸還或者買下。

如今，出版商將腦筋動到租書服務上，而 BookRenter 的主要勁

敵 Chegg、CampusBookRentals 兩個線上租書服務的知名度也漸漸打開，預料教科書市場將掀起一場激戰。

買不起教科書，嚴重衝擊學習興趣

為什麼線上租書服務會受到大學生的歡迎？一些數據可以告訴我們答案。

美國的大學教科書每本動輒 100 元，大學生一年平均得花 700 元到 1,000 元美元購買教科書。一份聯邦報告指出，從 1986 年到 2004 年將近 20 年間，美國教科書的價格漲了 3 倍，每年平均 6% 的漲幅更是物價上漲的兩倍。

有媒體調查指出，65% 的學生曾因教科書太貴而索性不買。但大學生普遍還是有省錢的方法，以便應付課堂學習。不少人是上網從海外訂書，這是由於國際版本的價格最低可能僅有國內的一半。而更多學生買二手書，在學期結束後，再將不要的二手書轉賣出去，所以二手書的市場最近幾年也同樣蓬勃發展。

學生發起運動，對抗教科書出版商

「買得起教科書運動」(Make Textbooks Affordable)，是一個大學生發起的活動，學生們將每學期購買昂貴教科書的無力感，轉化成具體行動，從 2004 年起號召各地學生支援並四處遊說，呼籲出版商降低教科書價格。負責人妮可·艾倫 (Nicole Allen) 表示，他們的經驗顯示，教科書花費大約佔了一般大學學雜費的兩成，對社區大學學生而言，最高甚至達到 7 成。艾倫批評說：「學生的處境很艱難，因為他們唯一的選擇就是買書。他們有時可以借由買二手書、尋找租書項目、使用電子版本等來省錢，不過，出版商還是能把價格訂得很高，因為他們知道學生最終還是會付錢。」

「買得起教科書運動」調查了教科書高價的真相，認為出版商是刻意不斷更新版本，致使舊版書很快就失去價值。2008 年，一項國會法案在他們和各方的努力下誕生，法案規定出版商必須提供教授教

材的價格資訊，使教授有權選擇採用與否。艾倫指出：「把價格降低的長期解決辦法，是讓市場上有更使人負擔得起的選擇，然後讓價格變低、比較貴的選擇變少。」

編輯：駐紐約文化組

資料來源：美國之音 (Voice of America)

<http://www.voafanti.com/gate/big5/www.voanews.com/chinese/2009-09-29-voa76.cfm>

資料日期：2009年9月29日



實習是否和學位一樣重要？

(Are internships as important as grad degrees?)

實習，對於有抱負的大學生和公司來說，已經很快地變成大學經驗裡不可或缺的一部份。

實習是什麼？

實習的期間或長或短，可能是幾個星期或 1 年；有可能有支薪，也可能沒有；可能是透過人力資源非常正式的招聘，也可能是透過經理特別的安排；可能是在學期間非全職性質，或放假期間全職性質。

實習好處在哪裡？

實習首要的優點就是有被正式聘雇的機會，特別是在經濟衰退的時期。好好表現的結果就是，當你決定要畢業後求職，你獲得正職的可能性就會毫無疑問地大增。事實上，有此趣談說，喜愛實習生的公司幾乎總會試著要將實習生留住。不過，即使你沒有獲得實習公司所供正職機會，該實習經驗仍會成為你履歷上重要資產。第 3 個實習的好處是，它讓你去體會職場或你有興趣的公司的真實生活。

學位 vs. 實習

實習對你是否是如此大的助益，甚抵過你從學位中所學到的一切？實習當然看來總有益處，但到頭來，要不要攻讀學位，終究還是要在仔細評估你本來就有的技能、特質、知識，以及這學位將來對你是否有利之後，才能決定。

想要申請實習機會？

如果你特別想要去某機構實習，直接與他們聯繫，並與人力資源部門取得聯絡。

Topinternships.com 是一個提供大學以及研究所實習機會的網

站，可供你免費搜尋橫跨多種領域及在美國和歐洲的實習機會。不管是行政或金融業，工程或產權，你都會找到適合你的實習機會。

編輯：駐紐約文化組 (EDU/TW/NY/1539)

資料來源：紐約地鐵報 (METRO New York)

資料日期：2009年9月25-27日 (週末版)



交通運輸學教授引領加州高速鐵路新計畫

「由 A 點到 B 點，再回到 A 點，但不能開車。」這是南加大 Michael Kodama 教授給他交通運輸規畫課堂的學生的作業，完成的人可加分 10%。每個學期，這位現年 47 歲的老師都要學生們實地搭乘火車在指定路線間穿梭，然後要提出報告。學生們的反應大致都還不錯，有些人甚至對鐵路運行方式已成了行家了。

今年七月，Kodama 被任命為加州橘線鐵道管理局的執行董事，負責這項連結南加州 14 個城市間的磁浮鐵路系統的規畫任務。這項計畫的總工程費達 120 億美金，將採用磁浮作為動力，時速可高達 240 英里，目前國際間已有中國、日本等國家採行這種稱為 Maglev（磁浮）的高科技。據 Kodama 的說法，此種系統有安靜、潔淨及效率等好處，所連結的 14 座城市都同意優先採用這種技術。

這個基本上仍以現有的公營鐵路為基礎的新系統目前剛開始第一期建設，距完工之日還有相當年數，Kodama 本人也不願預測加州這套全新的系統何時可以開始營運。橘線管理局董事會在選才之時對於 Kodama 所兼具的學術背景及產業界人脈頗為看重，這也是他能脫穎而出的重要考量因素。Kodama 曾獲洛杉磯加大社會與經濟學士及都市計畫碩士學位，專精社會政策與運輸，原擔任交通運輸顧問之工作，曾經參與多項高速公路、鐵路、大眾捷運系統、停車場站管理等相關規畫工作。他也表示其在大學裡兼任運輸規畫教職讓他能夠厚紮運輸規畫的學理基礎，因而在複雜的運輸政策場域中不致偏離航道。在大學中他每週以一晚時間授課 3 個小時，課程內容包括講課、分組作業、個案討論等，他從 2004 年起即在加大任教，之前則曾任教加州州立科技大學 2 年。

Kodama 並表示，當此美國重拾能夠永續經營的大眾運輸基本建設之際，培育此一領域的下一代英才實在至關緊要，特別是當各界已體悟 50 年來傾力發展州際高速公路的政策為一浪費資源的錯誤做法之時。各地的交通流量不斷擴大成長，然其對策究係應繼續大拆房舍

以拓寬高速路，抑或應重新思考採行大眾捷運以為因應，何者為佳呢？這些都是未來得嚴肅面對的重大政策議題。

資料來源：The Chronicle of Higher Education：Transportation Professor Leads High-Speed-Rail Project in Calif.（2009年9月28日）

資料提供：駐休士頓文化組李勝富撰譯



通識核心課程：培養 21 世紀能力的基礎

最新席捲 K-12 教育時尚被稱為「21 世紀能力」(21st-Century Skills)。包括麻薩諸塞州的一些州，正準備將「21 世紀能力」加到他們的課程標準中，並期望學生掌握，包括合作學習(cooperative learning)和批判性思考(critical thinking)等能力，從而能夠在全球化經濟下的就業市場競爭。將技能列為優先課題推動，將不可避免地排擠其它科目，包括歷史，文學和藝術。但是，以能力為中心，卻沒有知識為基礎的教育，實事上從來沒有成功過。

與今天提出的 21 世紀能力同樣思維的運動，一直不斷在 20 世紀被討論，今天的風潮只是再次重提。從 1911 年，史丹福大學教育學院院長呼籲他的教育工作同僚，放棄陳舊的辦學理念，採取適應現實生活和符合學生實際需要的教育方法開始；到 1920 年代和 1930 的「活動運動」(Activity Movement)教學理念，教導學生在建造、測量玩具屋及木偶劇場中學習如何解決現實生活中的問題；甚至在 50 年代的「學習成果導向教育」(Outcome-Based Education)，以及在 80 年代，強調動手做(hands-on)及切合年輕一代實際需要的教育理念等等都是。

這些風潮都沒有成功存留下來。他們確實有衝擊，在上個世紀，我們的學校教育沈迷在批判性思考、合作學習、體驗學習等等理念中，但他們很少注意到學科知識(disciplinary knowledge)的寶貴，才是年輕一代理解世界的根基。

一個世紀以來，我們已經用無休止思考能力的討論麻木許多教師的大腦。但我們忽略了最重要的事情。我們忽略了教導他們，沒有相當的知識為基礎，我們不可能學會獨立思考。批判性思考與人類所學到的經驗教訓的比較、對照和整理有關。而只有擁有大量的知識，人類才可以開始反思所含的意義並尋找解釋。

世上的每一代都不是重零開始，我們是站在前人肩膀上開始我們自己這代。最重要的是，我們大腦必須能夠歸納通論(make generalizations)，能夠看到超越我們直接經驗的東西。所謂智慧的人，是批判性思考真正的實踐者、有能力了解歷史的教訓、掌握科學和數學的內在邏輯，並能透過研究了解哲學辯論意義者。例如透過文

學，我們才有通過他人的眼睛看世界的機會、才能感同身受(to walk in his shoes)、才能體驗生活在一個世紀和另一種文化的生活、才能超越時代、家人、區域限制，經由他人的經驗而間接感受地生活。

直到我們能夠教導教師和學生重視知識、熱愛學習後，我們才有可能要求他們好好地使用他們的頭腦。

註：本文作者拉維奇(Diane Ravitch)是紐約大學(New York University)教育教授及通識核心課程(Common Core)主任。原文 [Critical thinking? You need knowledge](#) 擷取自 Boston Global 網站。

駐外單位：駐洛杉磯文化組藍先茜摘要

參考資料來源：2009年9月15日，波士頓環球報

